

in das Kartoffelzettel zu stellen. Hat es aber trotzdem zu unterliegen, dasselbe gilt von denjenigen, die keine Kartoffeln oder Erzeugnisse der Kartoffelfabrikation und Kartoffelzettelabfertigung in den im § 8 Absatz 1 bestimmten Warenklassen in Gewerberam hat.

§ 11. Die mit der Ausstrahlung und Bindung des Anzeigeformulars Beauftragten sind befugt zur Vermittlung richtiger Angaben Vorrats- und Verleiebsräte über sonstige Aufbewahrungsorte, wo ausgesuchte Vorrate zu vermuten sind, zu untersuchen und die Bilder der Anzeigemitschriften einzusehen.

§ 12. Wer vorläufig die vorgeschriebenen Anzeigen nicht erstattet oder willentlich unrichtige oder unvollständige Angaben macht, wird nach § 11 der Bundesratsverordnung vom 4. April 1916 bzw. § 10 Absatz 2 der Bundesratsverordnung vom 10. April 1916 bestraft.

Reben der Strafe können Vorrate, die bei der Bestandsaufnahme verschwiegen sind, für dem Staate verlassen erklärt werden.

Riesa, den 22. April 1916.

Der Rat der Stadt Riesa.

Wer vorläufig die geforderte Anzeige innerhalb der gesetzten Frist nicht erstattet oder willentlich unrichtige oder unvollständige Angaben macht, wird mit Gefängnis bis zu 6 Monaten oder mit Geldstrafe bis zu 15 000 M. bestraft.

Der Gemeindevorstand.

Butterverteilung in der Woche vom 24. bis 30. April 1916 in Gröba.

So wie auch für die nächste Woche von der Königlichen Amtshauptmannschaft Großenhain nicht genügend Butter überwiesen werden kann, wird, zwecks gleichmäßiger Verteilung der verfügbaren Butterbestände für den Bezirk der Gemeinde Gröba auf Grund von § 6 der Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 24. Dezember 1915 folgendes bestimmt:

1. Am der Woche vom 24. bis 30. April 1916 darf für die auf diesen Zeitraum ausgedehnten Butterkarten nur die Hälfte angestellt und beansprucht werden.

2. Händler, Bäckerei, Metzgerläden, Butterfrauen usw., welche in der Gemeinde Gröba Butter zum Verkauf bringen, dürfen in der Woche vom 24. bis 30. April 1916 auf eine Butterkarte nur 1/4 Pfund, das ist 1/4 Stück Butter abgeben.

3. Sonderanbauten gegen diese Vorschriften werden gemäß § 13 der Bundesratsverordnung vom 8. Dezember 1915 mit Gefängnis bis zu 6 Monaten oder mit Geldstrafe bis zu 15 000 M. bestraft.

Gröba, am 22. April 1916.

Der Gemeindevorstand.

Neuanfrage des Dresdner Fernsprech-Teilnehmer-Berzeichnisses.

Von dem Vereinigten der Teilnehmer an den Fernsprechnetzen im Ober-Vorortbezirk Dresden (mit Ausnahme der Teilnehmer in dem Überlaufiger Bezirk Fernsprech) wird in nächster Zeit eine Neuanfrage veranstaltet. Änderungen in den Eintragungen, die Verhältnisfindung finden sollen, sind spätestens bis zum 25. April schriftlich und frankiert hierher anzugeben.

Riesa, den 18. April 1916.

Kaiserliches Postamt.

Bürgerschulen zu Riesa.

Im Sommer beginnt der Vormittagsunterricht um 8 Uhr, der Nachmittagsunterricht um 8 Uhr.

Um ersten Schultage nach den Osterferien — Montag, 1. 5. 16 — kommen alle Schüler eine Stunde später, als sie vor den Ferien bestellt worden sind.

Riesa, den 22. 4. 16.

Die Direktoren der Bürgerschulen.

Dankwardt, Fränkische.

Bildungss- und Fachschule zu Riesa.

II Im Sommer beginnt der Unterricht um 8 Uhr nachmittags.

II Alle jungen Leute, die Oktober 1916 fortbildungspflichtig werden, sowie alle bis dahin zugezogenen Fortbildungsschüler haben sich

Montag, den 1. Mai 1916, nachm. 8 Uhr

persönlich anzumelden. Mitzubringen sind die erforderlichen Schulzeugnisse und Schreibsachen.

Verzögerte Anmeldung wird wie ungerechtfertigte Versäumnis behandelt.

Riesa, den 20. April 1916.

Schuldirektor Dankwardt.

Mittwoch, den 26. April 1916, 10 Uhr vormittags soll auf dem Hofe der Friedrich-August-Kaserne — Kaserne des Feldartillerie-Regiments Nr. 82 — ein Pferd meistertretend gegen Pferdewagen bestreiten werden. Rauflustige Viecher wollen sich zu obengenannten Zeitpunkten einfinden. Händler sind zugelassen.

2. Erprobungsstelle Feldart.-Regts. Nr. 82.

Erhebung der Vorrate von Kartoffeln sowie von Erzeugnissen der Kartoffelproduktion und Kartoffelfürfabrikation in Gröba.

Nach Maßgabe der Verordnung des Bundesrats vom 4. April 1916 sind am 26. April 1916 die Vorrate von Kartoffeln, soweit sie im ganzen 20 Pfund übersteigen und von Erzeugnissen der Kartoffelproduktion und Kartoffelfürfabrikation, soweit sie über 5 Pfund betragen, festzustellen.

Zum Zwecke der Feststellung werden am 25. April durch freiwillige Händler Anzeigetauobrude an sämtliche in Frage kommende Haushaltungen und Betriebe verteilt werden. Die Vorrate sind von den dazu Verpflichteten auszufüllen, zu unterschreiben und vom 26. April falls an zur Abholung bereit zu halten.

Betriebe und Haushaltungen, die keinen Anzeigetauobrude erhalten sollten, sind verpflichtet, einen solchen im Gemeindeamt — Zimmer Nr. 10 — abzuholen und spätestens am 26. April bestellt wieder abzugeben.

Wer vorläufig die Anzeige nicht erstattet oder willentlich unrichtige oder unvollständige Angaben macht, wird mit Gefängnis bis zu sechs Monaten oder mit Geldstrafe bis zu zehntausend Mark bestraft; auch können im Urteil Vorrate, die bei der Bestandsaufnahme verschwiegen worden sind, für den Staate verlassen erklärt werden.

Gröba, am 22. April 1916.

Der Gemeindevorstand.

Erhebung der Zuckervorräte in Gröba.

Nach § 14 der Bekanntmachung des Reichskanzlers über den Verlust mit Verbrauchsabzug vom 10. April 1916 sind die mit Beginn des 26. April vorliegenden Butterbestände festzustellen. Zur Anzeige verpflichtet ist jeder, der Butter mit dem Beginn des 25. April in Gewerberam hat. Zum Zwecke der Erhebung werden am 25. April durch freiwillige Händler Anzeigetauobrude an sämtliche in Frage kommenden Haushaltungen und Betriebe verteilt werden. Die Vorrate sind von den dazu Verpflichteten auszufüllen, zu unterschreiben und vom 26. April falls an zur Abholung bereit zu halten. Auf jeder Anzeige, in der über 20 Pfund angegeben sind, ist die Zahl der Haushaltungseigenen, sowie der Verlust des Anzeigetauobrigen mit anzugeben.

Vorräte, die insgesamt nicht mehr als 20 Pfund Butter betragen, unterliegen nicht der Anzeigetauobrude. Wer so geringe Vorräte in Gewerberam hat, braucht keine Eintragung in das Formular zu machen, hat es aber zu unterschreiben.

Betriebe und Haushaltungen, die am 26. April einen Vorrat von mehr als 20 Pfund Butter besitzen, aber kein Anzeigetauobrude erhalten sollten, sind verpflichtet, ein solches im Gemeindeamt — Zimmer Nr. 10 — abzuholen und spätestens am 26. April bestellt wieder abzugeben.

Dorfliches und Sächsisches.

Riesa, den 22. April 1916.

* Es ist mehrfach laut geworden, daß die Buttererzeuger, die z. B. noch nicht den Verbrauchsabzug unterliegen, noch immer in dem früheren Maße Butter verbrauchen und so der übrigen Bevölkerung nicht in der ausfülligen Menge Butter zugeschafft werden kann. Im eigenen Interesse der Buttererzeuger wird angeraten, sich auch in gewissem Umfang ein zu schränken, da vielfach schon angeregt worden ist, auch für die Buttererzeuger den Markenzwang einzuführen.

* Da wieder die Zeit der Baumblut herangeführt ist, wird darauf hingewiesen, daß die Beschädigung von Bäumen und Sträuchern durch Abbrechen von Zweigen und Blättern nach dem Feld- und Forststrafcode mit Geldstrafe bis zu 300 M. oder mit Haft bestraft wird. Es werden daher alle Spaziergänger eindringlich vor solchem Gebaren gewarnt. Besonders wird Eltern und Erziehern empfohlen, die Kinder entsprechend zu belehren und zu beaufsichtigen.

* Zur Lage der Elbeschiffahrt wird gehörig: Auch in den letzten acht Tagen hat sich der Wasserstand der Elbe seitlich am Oberlauf aber Wasserfligkeit gehalten. Das Verladungsgeschäft an den Umschlagsplätzen Südmähnen vollogt sich wie bisher, Braunkohlen bleiben wegen Wagnissnapheit und beschrankter Förderung weiter auf niedrigen Umschlagsplätzen und ihre Grundfrachten (Magdeburg 200 J pro Tonnen) sind unverändert. Nach Genthin wurden zuletzt 210 J. nach Brandenburg 200 J geachtet. An den Plätzen der sächsischen und Mittelselbe hält sich der Umschlag je nach dem Entfernen von Wehrabendungen, in Riesa werden auch Kohlen umgeschlagen. Das Hamburger Bergesgeschäft hat sich in seiner Blaubau nicht verändert und die Brachten behalten auf ihrem niedrigen Stand. Magdeburg für Wassergut 15 J. Dresden 20 J. Nahlen Berlin 24 J für 100 Kilo gramm.

* Der sächsische Gütertransport im inneren Land, dessen herausragende Leistungen vom Kaiser sowohl wie vom König Friedrich August durch hohe Orden ausgezeichnet wurden, vom Kaiser außerdem durch ein Handkörbchen anerkannt wurden, ist jetzt zum Oberleutnant befördert und bei einer Felddivision verarbeitung im aktiven Dienst der Gütertruppe angestellt worden.

* Am 18. d. M. tagte in Dresden unter Vorsitz des Stadtverordneten Wendisch das Kreisratium der Stadtverordneten und für das sächsische Handwerk. Von den Handwerksmeistern über rund 1000 J. fand sich auch in diesem Jahre ein beträchtlicher Teil als Schultheißen von je 50 bis 100 J. an 10 junge Freibauern und bedürftige Handwerker aufgeworfen werden, die sogenannte am 20. d. M. beim Geburtsjahr weitesthin König Alberts, zur Verstellung gelangen. Die Zahl der eingegangenen Verträge blieb auch in diesem Kriegsjahr weit hinter der der Vorjahre zurück, bestieg im ganzen nur 10, wovon 8 nicht den Anforderungen der Stiftungsbestimmungen entsprachen, während sonst bis zu 50 Verträge eingingen. Unter den diesmal mit einem Stipendium bedachten Bewerbern befand sich eine Anzahl Kriegsinvaliden, zum Teil mit dem Güteschein Kreuz ausgezeichnet, die ihre frühere Werkstättlichkeit nicht mehr ausüben, zur Weiterbildung im Berufe aber eine gewerbliche Qualifikation besitzen wollen.

* Die Kriegsausstellung Dresden 1916, von der wir bereits berichtet haben, wird voraussichtlich Anfang Juni eröffnet werden und mehrere Wochen zugänglich sein. Zeigt die eigentlich Kriegsausstellung das Kriegswesen unserer Freunde in einer Auswahl aus dem reichlich erworbenen Kriegsgefecht aller Art, so werden daneben die Bekanntmachungen der Russen während ihres Einfalls nach Österreich nicht weniger Aufmerksamkeit erregen als die preußischen Bilder der Franzosen oder die marktkreislichen Maueranschläge, mit denen die Engländer ihre Heere zu summieren suchen. Würdig haben ihnen von deutscher Seite die wichtigsten Werke der Kriegsliteratur und Kriegsbilder sächsischer Künstler gegenüber. Das könnte Zeugnis des Geistes unserer Truppen aber legen, die Heldentum ab, die vollständig gesammelt vorliegen. Angegliederte Abteilungen, wie Kriegsgeld, Kriegsbrieftaschen, eine Sammlung der Kriegsborden, ergänzen die reizvolle Ausstellung. Mit Unterstützung des preußischen und des sächsischen Kriegsministeriums, der Generaldirektion der Königl. Sammlungen, der Königl. Bibliothek und des Deutschen Buchdruckereimuseum wird der Bandenauflauf der Vereine vom Roten Kreuz eine Ausstellung schaffen, die im Rahmen der allgemeinen deutschen Kriegsausstellungen ein besonderes sächsisches Gesicht tragen wird. Darum ist zu hoffen, daß die Räume des alten Hauptstaatsarchivs im Albertinum an der

Brühlschen Terrasse zahlreiche Besuche nicht nur aus Dresden, sondern aus ganz Sachsen sehen werden, zumal es nicht möglich ist, die Ausstellung auch in anderen lässlichen Städten zu zeigen.

* Es ist das vierzehnte Blatt des Verordnungsblattes des Evangelisch-Lutherischen Landeskonsistoriums. An seiner Spitze befindet sich eine Ehrentafel. Den Schilderstein darüber steht das Salomon-P. Reich in Leuben bei Riesa. Predigantkandidat Schmiede und Kandidat der Theologie Lange. — An zweiter Stelle ist abgedruckt die Verordnung, die Einsichtung der Kirchordnungen bestreitend, vom 1. März 1916, die durch das Inkrafttreten des Kirchenvertrages bedingte Ränderungen der bisherigen Kirchordnungen giebt. — Es folgt eine Verordnung, die Kirchliche Erntedank am Sonntag August 26. Mai 1916, betreffend. Nach dieser Verordnung werden auf Antragung des Deutschen Evangelischen Kirchenausschusses auch in diesem Jahre die evangelischen Deutschen nach einem Tage die Kirche um den göttlichen Segen für das Jahrhundert der dreißigjährigen Kriegszeit und für einen gesetzlichen Aussatz für einen gesetzlichen Aussatz der Kirche vereinigen. Die im Vorjahr eingehaltete bezügliche Forderung ist auch am diesjährigen August-Sonntag in das allgemeine Kirchengebet einzufügen. — Die nächste Verordnung betrifft die Einsichtung von Gräbern während des Krieges. Infolge des Krieges werden viele Personen außerhalb der hierfür geordneten Friedhofen bestattet. Ihre Angehörigen durch Wiederholung zu erhalten. Um Beerdigungen in dieser Hinsicht nach Möglichkeit vorzubereiten, wird den Kirchenvorständen empfohlen, mit der Einsichtung solcher Gräber, soweit dies nach dem örtlichen Verordnungen ohne erhebliche Störung in den Belegung des Gottesackers irgend gestehen kann, bis nach Friedensschluß zu warten und den Angehörigen die Wiederholung auch nach Friedensschluß der hierfür geordneten Friedhofen zu erhalten. Um Beerdigungen in dieser Hinsicht nach Möglichkeit vorzubereiten, wird den Kirchenvorständen empfohlen, mit der Einsichtung solcher Gräber, soweit dies nach dem örtlichen Verordnungen ohne erhebliche Störung in den Belegung des Gottesackers irgend gestehen kann, bis nach Friedensschluß zu warten und den Angehörigen die Wiederholung auch nach Friedensschluß der hierfür geordneten Friedhofen zu erhalten.

* Die Inhaber von Fernsprechstellen werden heute im amtlichen Teil vorliegender Nummer durch eine Bekanntmachung des Kaisers, vom 10. Mai 1916, auf die Herstellung einer Neuanfrage des Dresdner Fernsprech-Teilnehmer-Berzeichnisses hinzuweisen.

* Die Inhaber von Fernsprechstellen werden heute im amtlichen Teil vorliegender Nummer durch eine Bekanntmachung des Kaisers, vom 10. Mai 1916, auf die Herstellung einer Neuanfrage des Dresdner Fernsprech-Teilnehmer-Berzeichnisses hinzuweisen. Lieber ist bei befragende Ränderungen in den Eintragungen ist Nähers aus der Bekanntmachung ersichtlich.

* Dresden. In der Nacht zum vergangenen Montag war bei einem Bäckermeister in der Friedrichstraße ein Einbruch verübt worden. Als der Dieb im Begriff stand, das Schreibpult nach Geld zu durchsuchen, wurde er gefangen und ergriff unter Widerstand eines Medaillons und der Pultschlüssel durch einen Fenster die Flucht. Jetzt erhielt der Bäckermeister sowohl das Medaillon wie auch die Schlüssel durch die Polizei zurück mit der kurzen Bemerkung, es habe sich nicht gelohnt! Der Einbruch hätte sich aber doch gelohnt, denn es befanden sich in der fraglichen Nacht gerade gegen 150 M. Bargeld in dem Pulte.

* Dresden. Der General der Artillerie Adolf von Rabenhorst, der zur Zeit in Niederlößnitz wohnt, feiert am 1. Mai dieses Jahres sein 50-jähriges Militärdienstjubiläum. Eigentl. von Rabenhorst trat am 1. Mai 1866 als Portepee-Jäger in ein königl. sächsisches Feldartillerie-Regiment ein und stand zuerst als Divisions-Kommandeur in Leipzig.

* Der Privatmann Hirsch Wendig hat der Stadtgemeinde 30 000 M. zur Errichtung einer Kinderschule für verarmte Arme vermacht. — Ein dreister Rabenhorst ist in den Nachmittagsstunden des Donnerstag in Dresden-Tolkau verübt worden. Ein Sohn einer Witwe in Dresden-Neustadt bestohltigter Kontorist wurde mit einer großen Summe Geld durch seine Firma fortgeschickt. In der Nähe der Friedenskirche wurde er plötzlich von hinten mit einem Hammer auf den Kopf geschlagen und das Gehirn zertrümmert. Durch die von der Kriminalpolizei sofort aufgenommenen Ermittlungen ist es gelungen, den Täter alsbald in dem 19 Jahre alten Schlossgehilfen Kurt Tauchberger zu ermitteln und festzunehmen. In seinem Hause wurde das genaue Geld noch vorgefunden. Über den Brandfall wird den "Dresden-Nachrichten" von anderer Seite noch folgendes mitgeteilt: Der etwa 20 Jahre alte Kontorist Schmidt von der Firma Göhmann u. Cieborn war auf dem Wege, um den Wochenlohn in Höhe von 188 M. nach der in der Lößnichenstraße befindlichen Fabrik zu bringen, als er plötzlich eine Feuerzündung entdeckte und sofort die Feuerwehr alarmierte. Ein Feuerwehrmann, der sich auf dem Feuerwehrwagen befand, stieß den Brand mit dem Feuerwehrhaken aus und rettete Schmidt.

* Dresden. Ein Feuerwehrmann, der sich auf dem Feuerwehrwagen befand, stieß den Brand mit dem Feuerwehrhaken aus und rettete Schmidt. Durch die Feuerwehr wurde er plötzlich von hinten mit einem Hammer auf den Kopf geschlagen und das Gehirn zertrümmert. Als sich Schmidt etwas erholt hatte, begab er sich, obwohl noch blutend, sofort nach der Fabrik. Unterwegs begegneten ihm zwei Soldaten der Fußartillerieabteilung, denen er schnell den Überfall schilderte, damit sie mit ihren Fahrrädern die Verfolgung des Raubers aufnehmen konnten. Von der Fabrik aus wurde sofort die Kriminalpolizei in Kenntnis gelegt, die auf Grund der Personalangaben den in der Gainsberger Straße in Vorstadt Döbeln wohnenden Schlosser in dem Augenblick verhaftete konnte, als er im Begriff stand, sich vor Antritt der Flucht neu einzukleiden. Die Feuerwehr konnte ihn sofort wieder abnehmen werden. Der Verbrecher wurde gefestellt nach der Kriminalabteilung gebracht. Die Verlegungen des Kontoristen Schmidt, der in der Kammerz. Straße wohnt, sind erstaunlicherweise nicht ernster Natur.

* Dresden. Ein räuberischer Tod ereilte den Guischtbestverbrecher. Der Gemüttige hatte sich mit dem Hund aufs Feld begaben; nach einiger Zeit kam der Hund allein zurück und machte sich sehr aufmüppig beweckt. Als man ihm nachging, fand man seinen Herrn tot auf dem Felde liegend, ein Herzschlag hatte seinem Leben ein Ende gemacht.

* Dresden. Zugunsten des Heimatandes der Stadt liegt der Buchdruckereibesitzer Robert Kubin neben anderen

SLUB
Wir führen Wissen.

Metropol-Theater -

Doppelte Straße 2
Gasthaus „Stadt Freiberg“.

Spielplan für ersten und zweiten Osterfeiertag.

Fräul. Feldgrau.

Feinsinniges feldgraues Lustspiel in 3 Akten aus dem Kriegsjahr 1914.

„Miranda.“ Spannendes Artstendrama in 2 Akten.
Außerdem ein brachiales Weßprogramm.

Beide Osterfeiertage ab 2 Uhr Kinder- u. Familienvorstellung. Wünsche meinen geehrten Theaterbesuchern und Gästen ein gesundes Osterfest. Hochachtungsvoll Rob. Rohn.

Gasthof Gohlis.

Montag, den 2. Osterfeiertag, abends 8 Uhr

Flügel Rüfflers brillante Leipziger hum. Sänger,

Knackfuß soll heiraten! Den!! - H. a. m. - Vorverkauf 50 Pf. Abendkasse 60 Pf.

Militär 30 Pf.

Zu diesen heiteren Stunden lädt ergebenst ein F. Kunze.



Berners Weinstuben, Lichtensee

Angenehmer Ausflugsort:
Gute Küche, sowie vorzügliche Obst- und Beerenweine eigener Reiterei.

Liesel Seidel
Artur Riedel
grüssen als Verlobte
Rosswein, Riesa, Ostern 1916.

Unsere Verlobung beeilen wir uns hierdurch anzusegnen
Martha Henke
Franz Lesniak.

Riesa, Elbstr. Ostern 1916.

Statt Karten.
Die Verlobung ihrer Kinder
Margarete und Arno
beeilen sich hierdurch ergebenst anzusegnen.
Clara verw. Gehre,
Kobeln.
Clemens Kupfer und Frau,
Roitzsch.

Zentral-Lichtspiel-Theater

Gröba.

Spielplan: Die Sensation des Osterfestes.
Nur 3 Tage! - Das Tagesspiel. - Nur 3 Tage!



4 Abtg. Spielbauer ca. 2 Stunden.

Sämtliche Preise fallen, das verwöhnteste kritische Publikum einigt im Urteil.

!!! Ein Wunderwerk!!! Das Riesenprojekt eines genialen Menschenkunstes, die alte und neue Welt zu vereinen, im Augenblick der Vollendung. Herausbrechen der verheerenden Elemente, ein Gigantentwurf, das Grandiose vom Grandiosen.

Gewaltige Massenszenen. In den Hauptrollen die berühmten deutschen Darsteller Friedrich Kaystler, Hermann Vallentin.

Achtung! Achtung! Zur ganz besonderen Kenntnisnahme! In den Feiertagen wird wegen des zu erwartenden großen Andrangs das verehrende Publikum höflich erinnert, auch die Nachmittags-Vorstellungen zu besuchen, da der volle Spielplan ab 3 Uhr zur Vorführung gelangt.

Gasthof Admirals.

Konzertfahrt! 2. Osterfeiertag Konzertfahrt!

Militär-Konzert

vom Musikkorps der Erl.-Abt. der Feldart.-Rgt. Nr. 32 u. 68.

Leitung: Musikleiter Schubert.

Anfang 4 Uhr. Eintritt 40 Pf. Militär 20 Pf.

Ergebnst lädt ein M. Reinhard, s. St. im Felde.

Auf Fahrt 1.35 Uhr ab Riesa konzertiert obige Kapelle.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzusegnen.

Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Margarete Gehre
Arno Kupfer
Verlobte.
Kobeln, Ostern 1916.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzusegnen.

Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzusegnen.

Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

Kobeln.

Clemens Kupfer und Frau,

Roitzsch.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer Kinder

Margarete und Arno

beeilen sich hierdurch ergebenst anzesege-

n. Clara verw. Gehre,

1. Beilage zum „Riesaer Tageblatt“.

Verleger und Verlag: Baumer & Winterlich, Riesa. Geschäftsstelle: Goethestraße 59. Verantwortlich für Redaktion: Arthur Höhnel, Riesa; für Wissenschaft: Wilhelm Wittich, Riesa.

Nr. 93.

Sonnabend, 22. April 1916 abends.

69. Jahrz.



Deutsche Ostern.

Dichter und Propheten. Auch ihnen ist oft ein Blick in fernere Zukunft erschlossen. Und wenn es ein schwedischer Dichter ist, der von unserer Zukunft spricht: vielleicht, daß er als Ahnenstehender, als weniger mitgerissen von den furchtbaren Ereignungen des Krieges klarer sah, als mancher von uns. Auf alle Fälle lohnt es, den Schweden Per Hallström zu hören. Er sieht inmitten des wühelnden Kampfes schon jetzt die Linien unserer Zukunft sich vordeutend langsam gestalten. Er sieht das Morgenrot aus nächtlichem Dunkel aufsteuchen. Er sieht Ostern werden, wo wir noch an Gräbern klagen. Er spricht von der neuen Welt, in die auch unser Volk eingehen soll, wenn diese alte, die in so furchtbaren Schreinen schlägt, ganz vergangen sein wird.

Wir dürfen das Osterfest nicht nur sozusagen für uns privativ erleben. Die Religion hat nicht nur den einzelnen, sie hat auch ganzen Völkern, sie hat der Menschheit etwas zu sagen. Sie will nicht nur den einzelnen trösten mit einer Hoffnung, die jenseits alles Fleischlichen blüht. Sie hat auch für eine sich aufwärts ringende Nation ihre Forderungen und ihre Hoffnungen. Und nicht im Himmel bloß, sondern auch auf Erden schon. Ostern ist das Fest aller Zukunft, das Fest jeder Überwindung des Todes, und Völker überwinden den Tod auch schon durch den Blick in ihre zidische Zukunft, den sie keiner ja nicht, wie die Individuen. Unmittelbarer als bei diesen steht das nationale Leben aus der Gegenwart in die Ewigkeit hinüber. Nationaler Osterglaube ist Glaube an die Mission unseres Volkes, Glaube an seinen göttlichen Auftrag, für Welt und Menschheit Besonderes und Großes zu leisten.

Und von solcher Zukunftsmission der Deutschen redet der schwedische Dichter. zunächst im Kriege ist alles Sorn und Grimm. Kein Volk hat mehr Grund dazu wie Deutschland. Da, es könnte die Gefahr bestehen, daß das ganze deutsche Volk angesichts der Ententeverschwörung und angesichts des englischen Lügenfeldzuges der Menschenverachtung sich hingebe. Es wäre kein Wunder, wenn unser Volk verbittert aus dem Weltkrieg hervorgeingehe. Aber so schwer es ist, der Dichter traut ihm Höheres zu. Nicht nur däster und trostig wird dieser Krieg die Deutschen machen. Er wird sie im Geiste wach und brüderlicher machen. Denn eben dazu zwingt und die Schwere dieses Kampfes und die Zahl unserer Feinde. Opfermut und Waffenbrüderlichkeit gilt zu bewahren. Und wir bewahren ihn. Nicht als ob wir das Ideal schon erfüllten. Wenn wird ein solches Ideal je ganz erfüllt sein? Aber dazu erzieht und doch unser Schicksal, es erzieht mit unserer weltgeschichtlichen Aufgabe zu nehmen.

als es je genommen worden ist. Wie unendlich viel haben wir im Gegensatz zu den Friedensjahren doch schon gelernt. Wir werden in der kommenden Friedenszeit nicht wieder vergessen.

Ich propheze nicht das tausendjährige Reich, schreibt der Schwede, aber ich sehe Hoffnungsvredig die großen Möglichkeiten zu Besserem. Es könnte jetzt wirklich jenes Deutschland erhöhter Menschlichkeit kommen. Die Feinde wollten dieses Deutschland schwächen haben. Wenn es aber kommt, wird es stark kommen. So stark, daß es sich wirklich vor keinem Gegner mehr zu fürchten braucht. Freier wird es sich dann fühlen als bisher. Das wird man auch in seinem inneren Wesen föhlen. Und so allein, nicht aber durch Vernichtung des deutschen Militarismus und Wirtschaftslebens kann auch die vom englischen Ministerpräsidenten angeblich erreichte „Gleichheit“ der Kulturnationen erreicht werden. Das ist aus dem Munde eines fremden Dichters Osterhoffnung für Deutschland.

Wir nehmen sie hin und erkennen es gern an, daß inmitten von löslich Hoffnung und Verleumdung, auch einmal Liebe und der Wunsch, unser innerstes Wesen aufrichtig zu deuten, sich fundigt. Aber die Stunde ist — so hold der Frühling draußen sich auch ankündigt — noch zu rauh, als daß wir uns schon lockenden, poetischen Träumen hingeben dürften. Es müssen den schweren Kampf weiter kämpfen, durch Tod und Verdröhung neuem Werden entgegengehen. Wir haben nie die Vernichtung der andern gewollt, aber die Erfahrungen, die wir gemacht haben, müssen uns auch an das biblische Wort erinnern: „Sel nicht allzu gerecht!“ Wir müssen in der harren Wirklichkeit, in die Welt und Feindseligkeit und Hineingehogen haben, uns von der weltlichen Sehnsucht, jedem andern draußen zu gefallen, freihalten und zu allererst uns selbst in Ehren behaupten. Tun wir unerbittlich diese erste Pflicht, dann wird alles andere, der Auftschwung zu edleren Zielen, sich von selbst ergeben. Dafür bürget und die Seele unseres Volkes, die gerade in schwerster Prüfung ihres Reichthum neu offenbart hat. Dann wird der Opfergeist unserer Brüder, alle Rot und alles Zeit, nicht vergebens gewesen sein. „Ein Neues wird erscheinen“, so hat uns der Kanzler in seiner leichten Rede verkündet, der unser Volk wie einer Osterpredigt gelauscht hat. Im „neuen Europa“, von dem er sprach, und das nicht der Hof unserer Feinde, auch nicht unser Hof, sondern unser ernstes Verantwortungsgefühl gegenüber unserer eigenen Zukunft in die Landkarte eingezeichnet wird, werden wir das Fest der Auferstehung nach so bitterem Opfern wieder mit der alten, innigen Freude begießen können. Diesen deutschen Ostern, die geweiht bleiben müssen durch den Dank an alle, deren Leiden und Tod und

das neue Leben erst heraufgeführt haben, sehen wir fröhlich aus Herzens und mit froher Zuversicht entgegen.

Ostern.

Christ ist erstanden von der Marter allel.
Doch soll'n wir alle froh sein,
Christ will unter Trost sein.
Halleluja!

STR. Die Königin Luisa, deren Bild heute vielen Deutschen Frauen vorschwebt, weil sie wie die edle Dulderin in dem Schmelzofen des Kriegsfeindes sich befindet, äußerte im Jahre 1909 einem Geistlichen gegenüber: Nun habe ich mich hingedacht und hingefühlt in den tödlichen 12. Psalm. Der Seelenschmerz, der sich darin einfach ausspricht, ist tief und doch gelassen, ruhig und sanft. Die alles Herzzeit tragende und überwindende Hoffnung geht darin auf wie Morgendämmer, und von fern her hört man schon durch die Unschärke die Psalmen der Überwinder. Es weht ein Geist der Wehmutter, und doch auch des Sieges, der Ergebung und der frohen Zuversicht darin; eine Elegie und doch auch ein Hymnus, ein Halleluja unter Tränen.

Ob nicht vielen die Frühlingszeit mit ihrem jungen Grün, mit ihrem erwachenden Blühen und Leben fechenden Schmerz bereitet? Ob nicht vielen die Feierklänge des Sieges- und Osterfestes nur vermehrte Wehmutter bringen? Ob nicht Ihnen die großen Heiten Quellen neuer Tränen werden? Es scheint, als ob in das Leben vieler Familien für immer die Elegie eingezogen ist, als ob das tiefe Leid für alle Tage die Freude verschleiert hat. Und doch! Der christliche Glaube weist über diese Elegie hinaus. Ein Halleluja löst es anheben, ein Halleluja mit Tränen soll seine Kraft und sein Geichen sein.

Unsere Tränen sollen sich dennoch mit der Freude vermählen. Denn echte Christenfreude ist voll Erstarkungen. Durch Freude sollen wir zum Trost gelangen und von ihm zum Halleluja. Freude ist hier nicht die übermäßige, überflutende Lebenslust, sondern das starke Bewußtsein, von den ewigen Armen Gottes gehalten zu sein, in der Heimat der Seele zu ruhen, Gott zu haben und Ihm zu erleben. Solche Freude ist trostgefüllt, ist lindernder Balsam. Sie ist eine Blüte, die auf dem Boden der offenkundigen Gottesstaten sich erschließt. Sie ist eine den Schmerz verklärende Kraft.

Ein Halleluja unter Tränen soll Oster bereiten. Denn gerade dieses Fest ist aufgebaut auf die düsteren Schatten des Todes, Verzweiflung und nadler Schmerz reihen hintein in neuem Morgenrot. Es ist ein schmerzhaftes Fest. Und dennoch ist es vom Halleluja durchdrungen! Denn es bringt die Verklärung des Schmerzes, den Sieg des Lebens über den Tod.

Ostern.

Nun ist des Himmels düst're Wollennacht besiegt,
Die schwer und drohend auf der Menschheit Wegen lag —
Mit nie gestilltem Sehnen nach dem wahren Licht,
Mit nie erfülltem Hoffen auf des Glücks Stern,
Das Auge müd' und kalt, das Herz so liebeleer —
So zogen sie dahin des Lebens dunklen Pfad.

Da brach der Morgen an des wahren Sonnentags —
Des Lebens Fürst, von hoher Mörderhand geräubt,
Stieg siegend auf aus dunklen Todes Schattenland;
Und alle, die nun schauen seine Lichtgestalt,
Die finden Lebenskraft für ihren Erdengang,
Die finden Leben auch durch ihn in Todesnacht!

Drum jauchze, Seele, die einst dunkles Los beschwert,
Bieh ein des neuen Lebens Hauch in deine Brust,
Läß Freude weißen deines Herzens stilles Land,
Denn Großes hat auch dir der Osterheld gebracht:
Nun ist dein Leben licht, nun hat dein Weg ein Ziel:
Auch du sollst wahrem Leben froh entgegenziehn.

Dann komm, du Allzertörter Tod, mit kalter Hand,
Komm auch getrost in meines Lebens stillen Kreis —
Du schredest mich nicht — du findest mich auf ew'gem Grund,
Wo dein Erfolg verweht, wo deine Macht zerstellt —
Gott, dem Allgütigen, gehör' ich ewig an,
In Tod und Leben — das ist Glück, ist Osterglück!

P. Römer.

„Wir sind bereit die offene Tür der Unterwerfung in ein neues Land der Freiheit. „Wir werden nicht sterben, sondern leben“. Götterliche Freude ist immer zur Freiheit geweckt, in weltbewegendem Hoffnung. Sohn und wie einst die

able Menschenkönig den Weg geben, der sie zu ihrem tiefen Schmerz und bitterem Grau leitete zu der Oberwelt. Das Leben wie alle froh sein. Christ will unter Gott sein. Gott sei mit uns!“



Roon-Wolff-Bismarck! Diesem Dreigestirn wußte Kaiser Wilhelm I. am 8. September 1870 kurz nach der entscheidenden Schlacht von Sedan folgenden Entschluß: „Wir müssen heute aus Danzigkeit auf das Welt meinetravoren Arme tragen. Sie, Kriegsminister von Roon, haben unter Schwert gefordert; Sie, General von Wolff, haben es gefestigt, und Sie, Graf von Bismarck, haben seit Jahren durch die Weltung der Politik Preußen auf seinen leibigen Hörbeutel gestellt.“

Auf den 24. April dieses Jahres fällt der 25. Todesstag Wolffs, des Leiters des Schwertes während der Kriege, die zur Einigung Deutschlands führten. Im gegenwärtigen Kriege gilt es, daß Wert, an dem auch Wolff einen hervorragenden Anteil hat, gegen eine Welt voller Feinde zu verteidigen. Was verblieb an Hellmuth von Wolff ist, ruht in der Erde, sein Geist lebt im Heere fort.

In seiner denkwürdigen Rede zum Reichsmilitärgesetz vom 16. Februar 1871 führt Wolff aus: „Sie wissen die Waffe, und zwar in ihrer vollen Stärke, schon im Innern nicht entbehren für die Erziehung der Nation. Und wie nun nach außen? Vielleicht, daß eine solche glücklichere Generation, für welche wir im Vorauß besessen mittragen, hoffen darf, aus dem Zustand des bewaffneten Friedens herauszugehen, welcher nun wohl so lange auf Europa lastet. Und glaube ich, läßt diese Aussicht nicht. Ein großes, weltgeschichtliches Ereignis, wie die Wiederaufrichtung des Deutschen Reiches, vollzieht sich kaum in kürzer Zeit. Was wir in einem halben Jahre mit den Waffen errungen haben, das mögen wir ein halbes Jahrhundert mit den Waffen schaffen, damit es uns nicht wieder entfliehen wird. Darüber, meint Herr, dürfen wir uns keiner Täuschung hingeben; wir haben mit unseren glücklichen Kriegen am wichtigsten überall, an Vieh nirgends gewonnen.“ Das Programm eines Weltkrieges! Im beschränkten Raum eines Zeitungsartikels können wir unsere Aufgabe der Fulldigung an seinem Todesstage, indem wir vorzugswise Wolffs rein menschlichen Eigenschaften gedenken.

Mehrheitlich wie Bismarck, entstammte Wolff einer glücklichen Abföhrung von Eigenschaften: neben einem dem Landleben wie dem Kriegslande gleich ergebenen Vater aus altpreußischer Geschichte stand eine gesellige, hochgebildete und fluge bürgerliche Mutter. Seinem Charakter hat das Elternhaus das Beste gegeben; im übrigen war dem jungen Wolff eine harde Jugend beschieden; das erleben wir aus einem Briefe an seinen Bruder Ludwig aus der Bandesabettentanzkunst Kobenhaven, wo er, ehe er in preußische Offizierskunst übertrat, seine erste militärische Schulung genoß: „Seine Erziehung, nur Brügel habe ich erhalten“, heißt es darin. Seiner Frau schrieb er 1848: „Die langjährige Unterbrechung, in welcher ich aufgewachsen, hat meinem Charakter unheilbare Wunden geschlagen, mein Gemüt niedergebrückt und den guten, eben Stoß getötet. Später erst habe ich angefangen, aus mir selbst wieder aufzubauen, was umgerissen war.“ Wie feiner hat Wolff es verstanden, diesen Aufbau in steter Arbeit, sowohl in der Verzollungskunst seiner allgemeinen Bildung, wie im Beruf zu vollenden. Neben seiner Tätigkeit im Generalstab hörte er an der Berliner Universität Vorlesungen über neuere Geschichte, über Goethe und über französische Literatur, außerdem nahm er Unterricht im Russischen — ein vielseitiger Bildungsdrang ließ ihn frei bleiben von den Fesseln aller sozialistisch-ideologischen Geistesrichtungen, ohne daß der Beruf Einbuße erlitten hätte.

Die Erfolge der letzten Zeppelins Angriffe auf England.

Über die Erfolge unserer Luftschiffangriffe in der Zeit vom 31. März bis 8. April wird aus Berlin folgendes gemeldet:

1. Bonbon. Der Angriff vom 31. März auf den 1. April war bei weitem der schwerste und wirkungsvollste. Im nordöstlichen Teil der Stadt waren viele Gebäude zerstört. Großer Schaden soll in der Great Lafferty Street und in der Great Tower Street angerichtet worden sein. In letzterer wurde u. a. eine Fabrik vernichtet. Auch Marylebone Road ist sehr in Mitleidenschaft gezogen. Verschiedene Bomben fielen in der Nähe der London Bridge und London Bridge. Dabei wurde ein zwischen beiden Brücken liegender Transportbahnhof getroffen und schwer beschädigt. In der Nähe des Holland Park's liegende Baraden und Flugzeugabspurten wurden getroffen, ein Gas- und Gasometer zerstört, Flugzeuge vernichtet, ein Flugzeugabspurten abgebrochen. In South Battersea wurde ein London



Das zerstörte Fabrikgebäude in Grimsby

Werkstatt. Diese Werkstatt wurde und ein Vorortbahnhof von Bomben getroffen wurden und schwer getroffen. Außerdem wurde in Grimsby eine Munitionsfabrik völlig zerstört, eine weitere schwer beschädigt.

2. Sunderland. Der Angriff galt in erster Linie den Hafenanlagen, die schwer getroffen haben. Viele Werften, besonders die von Swan, Hunter und William Richardson, wurden beschädigt. Eine Helling wurde getroffen, das berühmte Schiffsziel um. Ein Kreuzer, der in nächster Nähe von Stavely lagern sollte, wurde schwer beschädigt. Außer den Hafenanlagen wurden noch verschiedene Schiffe getroffen. Außerdem wurden mehrere Industrieanlagen schwer beschädigt, darunter eine Munitionsfabrik. Ein Schuppen mit Materialien wurde vollständig zerstört.

3. Middlesbrough. Zwei große Schmelzöfen und die dazu gehörigen Bandanlagen der Clarence Works und Victoria und der Tees Wharf wurden schwer beschädigt, zum größten Teil zerstört.

4. Edinburgh und Leith. Großer Schaden ist angerichtet worden. Fabriken und Munitionslager, Eisenwerke und andere Fabriken liegen in Trümmern. Zwei Munitionsbetriebe sind in Flammen aufgegangen. Die große Sprengfabrik in Leith wurde durch Brandbomben getroffen, durch Feuer gänzlich vernichtet, eine Eisenbahnstation stark beschädigt, ein dort stehender Zug getroffen und zerstört. Auch die Hafenanlagen in Leith und dort liegende Schiffe haben zum Teil sehr getroffen, u. a. ist ein englischer Dampfer fast ganz zerstört. Ein in der Nähe von Leith liegender Transportbahnhof mit Materialien, bereit zum Auslaufen, wurde beschädigt und konnte die Reise nicht antreten.

5. Dundee. Der Angriff galt in erster Linie den Hafenanlagen, die schwer getroffen haben. Viele Werften, besonders die von Swan, Hunter und William Richardson, wurden beschädigt. Eine Helling wurde getroffen, das berühmte Schiffsziel um. Ein Kreuzer, der in nächster Nähe von Stavely lagern sollte, wurde schwer beschädigt. Außerdem wurden mehrere Industrieanlagen schwer beschädigt, darunter eine Munitionsfabrik. Ein Schuppen mit Materialien wurde vollständig zerstört.

6. Middleborough. Zwei große Schmelzöfen und die dazu gehörigen Bandanlagen der Clarence Works und Victoria und der Tees Wharf wurden schwer beschädigt, zum größten Teil zerstört.

7. Edinburgh und Leith. Großer Schaden ist angerichtet worden. Fabriken und Munitionslager, Eisenwerke und andere Fabriken liegen in Trümmern. Zwei Munitionsbetriebe sind in Flammen aufgegangen. Die große Sprengfabrik in Leith wurde durch Brandbomben getroffen, durch Feuer gänzlich vernichtet, eine Eisenbahnstation stark beschädigt, ein dort stehender Zug getroffen und zerstört. Auch die Hafenanlagen in Leith und dort liegende Schiffe haben zum Teil sehr getroffen, u. a. ist ein englischer Dampfer fast ganz zerstört. Ein in der Nähe von Leith liegender Transportbahnhof mit Materialien, bereit zum Auslaufen, wurde beschädigt und konnte die Reise nicht antreten.

8. Blücher am Tyne. In der Nähe von Hartlepool wurde eine Bombe die Laderampe, die fast vollständig zerstört ist. Viele Werften und Hafenanlagen an beiden Ufern wurden getroffen, besonders schwer bei Werften bei Hebburn und Gateshead, gegenüber Newcastle. Ganze Fabriken und Schiffsbaumanlagen sind außer Betrieb gestellt. In der Nähe von Union (oberhalb Newcastle) wurde eine Munitionsfabrik zerstört.

Außerdem sollen verschiedene Kriegsschiffe und für die englische Marine bestimmte Neubauten getroffen und mehr oder minder stark beschädigt sein.



Cervantes.

Erstmals 1605. Todesstags, am 23. April.

Es ist eins der eigenartigsten Zusammentreffen in der Geschichte der Weltliteratur, daß zwei ihrer größten Meister an beiderlei Tage desselben Jahres für immer die Augen schlossen: Shakespeare und Cervantes. Mit beiden beginnt eine neue Richtung des dichterischen Schaffens: Shakespeare hat dem Drama neue Form gegeben; Cervantes dem Roman. Aber während von dem Dichten der größten Teil seiner Werke bis heute lebendig geblieben ist, war dies bei dem Spanier nur mit einem Werk der Fall, mit dem „Don Quijote“. Dieser ist allerdings heute noch so übermäßig jung, als ob er erst geschriften worden wäre. Er steht über den Seiten; ewige Jugend ist ihm von dem Dichtergenius eingehaucht worden. Seit seinem Erreichen, also seit dem Jahre 1605, haben die Generationen aller Kulturbücher mit diesem Buche beschäftigt, haben von seiner Schönheit getrunken und auf ihm weitergebaut. Welche Bedeutung dem „Don Quijote“ kommt in der Weltliteratur mag aus seinen Auflageziffern hervorgehen. Von 1805 bis 1857 wurden allein in Spanien über 400 Ausgaben des Romans veranstaltet. Im Englischen gibt es über 200 Übersetzungen, im Französischen 188, im Italienischen 96, im Portugiesischen 80, im Deutschen 70, im Schwedischen 13, im Polnischen 8, im Dänischen 6, im Russischen 2, im Japantischen eine und ebenfalls eine im Lateinischen. Dabei sind in diesen Ausgaben die Übersetzungen der letzten 20 Jahre nicht begreiflich. Es hat sich also bewährt, was Cervantes im zweiten Teile des Werkes den „finnenischen Junfer“phantasiert: „30 000 Bände sind von meiner Gedächtnis gedruckt worden, und es steht aus, als ob noch zuvor einmal 30 000 gedruckt werden sollten, wenn der Sinn nicht Einklang gehabt.“ Der „Don Quijote“ gehört unbedingt zu den am meisten gebrachten Büchern der Weltliteratur.

Sonderbarerweise war Cervantes mit diesem Werk nicht zufrieden. Er selbst schätzte eine andere seiner Schöpfungen viel höher ein, den Roman von den „Dedos des Petrus und der Sigismunda“. Bei unserem heutigen Geschmack ist das Werk jedoch zu sehr mit Überzeugungen und spaniastischen Geschichten überfüllt; es ist auch nicht so streng und einheitlich aufgebaut wie der „Don Quijote“. Immerhin ist es dem Literaturhistoriker von großem Interesse. Damit sind jedoch die Dichtungen des Spaniers noch nicht erschöpft. Cervantes hat in der kurzen Zeit seines Schaffens in einer geradezu urprünglichen Freiheit Dinge von Werken hervorgeprägt. Beides ist uns von ihnen nur ein ganz geringer Teil erhalten. So sind z. B. von den 20 bis 30 Dramen, die er geschrieben hat, nur zwei erhalten, ein Gemälde aus der algerischen Zeit, ein Schauspiel und ein historisches Schauspiel vom Untergang der spanischen Stadt Rumantia. Dieses hat allerdings selbst Goethe künstlerisch hoch eingeschätzt. Als Dramatiker hat Cervantes jedoch keinen Erfolg gehabt; nur wenige seiner Bühnenstücke sind aufgeführt worden. Spanien stand eben in der damaligen Zeit vollständig im Banne Lope de Vega's. Dagegen ist es zu bedauern, daß von den 12 größeren Novellen des Cervantes nur wenige bekannt sind. Eine von ihnen, „Die kleine Elegie“, ist in Deutschland allerdings durch Webers Lyrikübersetzung „Preciosa“, bekannt geworden. Cervantes hat in seinen Novellen eine ganze Reihe wackerer Bilder aus dem spanischen Volksleben entworfen, die heute, ganz abgesehen von ihrem künstlerischen Wert, auch von kulturhistorischem Interesse sind.

Wenn man die Lebensgeschichte des Dichters über die wie im allgemeinen gut unterrichtet sind, betrachtet, so muß man sich nur wundern, daß er noch die geistige Kraft zu künstlerischem Schaffen besessen hat. Denn es gibt wohl keinen zweiten Künstler, der ein so vollständiges Werk

von Zelten, Wittert und Gethebrungen entzweit hat wie er. Er entstammt einer alten, aber gänzlich verarmten gallischen Adelsfamilie, deren Vermut so groß war, daß die Kinder häufig betteln mußten. Troppem gelang es Cervantes, eine gute Schulbildung durchzumachen und sogar die Universität von Salamanca und Madrid zu besuchen. Ursprünglich wünschte er sich dem Studium der Theologie, ging dann aber seinem inneren Triebe gehorrend, zu den schönen Wissenschaften über. In seine Studienzeit fallen bereits einige dichterische Schreibungen. Aber sie brachten ihm keinen Erfolg ein. Vielleicht verwarf Cervantes aus Spanien. Im Jahre 1585 ist er in Rom als Kammerdiener eines spanischen Kardinals. In den folgenden fünf Jahren schloß er sich im spanisch-napolitanischen Heer dient weidlich mit Kirchen und geistlichen Studenten herum. Während der Seeschlacht von Lepanto verlor er einen Arm, setzte sich aber durch heldenhafte Tapferkeit aus. Als er endlich in seine Heimat zurückkehren will, wird das Schiff, auf dem er reiste,

von algerischen Seeplünderern gefangen und die Besatzung in Gefangenschaft geschleppt. Fünf Jahre lang dauernte diese Kriegszeit. Cervantes versuchte mehrmals zu fliehen, aber er wurde jedesmal eingefangen, zum Tode verurteilt und nur aus Hoffnung auf ein hohes Lösegeld begnadigt. Endlich faußten ihn die Sizilianen los. Auch in Spanien war er zunächst wieder im Kriegsdienste tätig; später wurde er Steuerintressen. Über die beschwerlichen Anstrengungen kam er nie hinaus; doch batte nur einmal an seinen Freien. Und troppem dieses von Überschwundender Jugendkraft getriebene, von goldigstem Humor getragene Werk des "Don Quichotte". Das grenzt es zu Wunderbarem. Dem Dichter gelten deshalb auch die Worte, die Friedrich von Tasselt hört: "Mitter von La Mancha gesungen hat:

"Weit, Mitter, trog dem Schönen
Wort bis in den Tod vergebens!
Droben leuchten andre Welten,
Würdig Deines Heldenstrebens!"

battie schaffen. Wir haben Shakespeare somit nicht uns als Dichter der eigenen Dramen zu betrachten, sondern als Initiator, als großes künstlerisches Problem, als ein neues Prinzip der dramatischen Arbeit überhaupt. Friedrich Gundolf hat die Nachwirkung Shakespeares in Deutschland in folgender Weise zusammengefaßt: "Die Gestalt des Shakespears in Deutschland ist vor allem das fiktive und mythische Sinnbild für jenen Vorgang, durch welchen die fabphierische Dichtkunst dem Nationalismus erst ausgeliefert, dann abgerungen und der deutschen Dichtung wieder fruchtbar gemacht wurde. Shakespeare ist wie kein anderer das menschgewordene Schöpfertum des Lebens selbst."

Nachrichten.

Wie.

1. Osterfeiertag. Predigttag für den Hauptgottesdienst: Joh. 11, 25, 26. Predigttag für den Gottesdienst: 1. Petr. 1, 3-9.

Stadtkirche. Vorm. 8 Uhr. Predigtgottesdienst mit Abendmahlfeier (Pastor Römer).

Trinitatiskirche. Vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst (Pastor Friederich).

Vorm. 11 Uhr Gottesdienst im Kemenhause (Pastor Friederich). Nachm. 1/5 Uhr Predigtgottesdienst im Stadtfrankenhause (Pastor Friederich).

Kirchentaufer leben Sonntag und Mittwoch nachm. 8 Uhr. Hochamt vom 28. April bis 29. April c. für Taufen und Trauungen Pastor Römer und für Beerdigungen Pastor Bef.

2. Osterfeiertag. Predigttag für den Hauptgottesdienst: Joh. 14, 19.

Trinitatiskirche. Vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst (Pastor Friederich). Vorm. 1/2 Uhr Predigtgottesdienst für Schwestern in der Kapelle (Pastor Friederich).

Kirchenkollekte für die Sächsische Hauptbibliothek.

Schneemann zum Osterfeiertag: 1. Feiertag: Osterkunst für Alt-Solo, Chor, Orgel und Streichinstrumente von Eduard Möller. Orgelnachspiel: Ulrich Grundmann, Festnachtspiel über: "Jesus Christus heißt als König". 2. Feiertag: Ulrich Oberleiter a. d. 18. Jahrh. für Chor bearb. von Carl Orff. "Wir Freuden part zu dieser Fajet laßt uns gleich fehlich singen". — Orgelnachspiel: Ulrich Grundmann. Festnachtspiel über: "Lobe den Herren, o meine Seele!". (Texte an den Kirchliedern.)

Gedenkgemeinde. 1. Osterfeiertag, 28. April, 10 Uhr. Gottesdienstgottesdienst in der Trinitatiskirche.

Gräber.

1. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Gottesdienst, danach Beichte und Abendmahlfeier P. Burkhardt. 2. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Gottesdienst P. Seidel. Vorm. 1/11 Uhr Abendgottesdienst P. Burkhardt. An beiden Feiertagen Kollekte für die Hauptbibliothek. Hochamt vom 28.-29. April P. Seidel.

Weide.

1. Osterfeiertag vorm. 1/2 Uhr Beichte und Abendmahlfeier. Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst. Nachm. 1 Uhr Abendgottesdienst. 2. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst — Sonderkollekte für die Sächsische Hauptbibliothek. Panisitz mit Rohnischhausen.

1. Osterfeiertag vorm. 1/2 Uhr Beichte und Abendmahlfeier. Vorm. 8 Uhr Predigtgottesdienst in der Pfarrkirche. Nachm. 1 Uhr Abendgottesdienst. 2. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst — Sonderkollekte für die Sächsische Hauptbibliothek.

Röderau.

1. Osterfeiertag 1/2 Uhr Gottesdienst. Chorgesang: "Hoch mit euch auf, ihr Tore der Welt" von Gluck. Kollekte für die Sächsische Hauptbibliothek. Nachmittag 1 Uhr Abendgottesdienst. 2. Osterfeiertag 1/2 Uhr Gottesdienst.

Zeithain.

1. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Gottesdienst. 2. Osterfeiertag vorm. 9 Uhr Gottesdienst. Konzerte für Sopranistin von Frau Oberstaatsoperette Uter, zweite Chor und Orgel von Stanislaus Wagner. Kollekte für die Sächsische Hauptbibliothek.

Glaubitz.

1. Osterfeiertag vorm. 1/2 Uhr Beichte und 2. Abendmahl, vorm. 8 Uhr Gottesdienst. Sichenspiel: "Geburt Christi erstand" (Krie für Megajoupe von Albert Beder.) Bibelfeste. 2. Osterfeiertag vorm. 10 Uhr Gottesdienst. Bibelfeste.

Schöna.

1. Osterfeiertag vorm. 8 Uhr Gottesdienst. Bibelfeste. 2. Osterfeiertag vorm. 8 Uhr Gottesdienst. Bibelfeste.

Kath. Kapelle, (Rosenstraße 18). 1. Osterfeiertag 1/2 Uhr Gottesdienst, 9 Uhr feierliches Hochamt mit Predigt und Segen. — 2. Osterfeiertag 1/2 Uhr Gottesdienst in Kommatzsch, in Krieß nur hl. Messe um 11 Uhr.

milder Stimme, „aber das kann ich Ihnen aufs dringendste raten: Bleiben Sie stink bei der Weisheit und verbieten Sie nichts, selbst wenn Sie sich selber dadurch beschuldigen müßten!“

„Herr Doktor,“ rief der alte Mann vorwurfsvoll, „Sie glauben doch nicht, daß ich etwas Böses begangen habe? Jetzt, nachdem ich bei nahe fünfzig Jahre treu und ehrlich gedient habe!“

„Ich glaube gar nichts, und am liebsten von keinem Menschen etwas Schlechtes, also wenn Sie sich unschuldig fühlen, dann um so besser für Sie, dann können Sie mit ruhigem Gewissen vor die Öbrigkeit treten,“ er reichte ihm die Hand, „nun können Sie also gehen, warten Sie, ich werde Ihnen die politische Ladung herausgeben.“

Und so saß nun der alte im Vorzimmer des zweiten Stockes, so neben mehreren gerumpften Stubendienst mit wahren Galgenphysiognomien der alte Genius, der direkt aus dem Krankenhaus hierher beordert worden war. Er war eines Abends aus der Villa Ranzenberg nach dem Krankenhaus abgeholt worden, wo der Chefarzt allgemeine Körperschwäche festgestellt hatte, hervorgerufen durch seelische Aufregungen infolge des Hinwiedens seines Herrn, verbunden mit Ulterschwäche. Der Arzt erklärte jedoch gleich, den Patienten durch angemessene Ernährung und Fernhaltung jeder Aufregung dinnen Turm wieder herstellen zu können.

Und in der Tat, Genius erholt sich überraschend schnell, so daß er schon nach wenigen Tagen den Wunsch aussprach, das Hospital verlassen zu dürfen, wogegen der Arzt des Dienstes sehr gut bereit war, da er keinen Grund einfah, den Dienst, der sich vollkommen wohl fühlte, länger bei sich zu behalten.

„Doch nach Hause,“ sagte er, „werden Sie vorläufig nicht dürfen. Ich habe hier eine Order von der Polizei, Sie sofort nach Ihrer völligen Genesung zu benachrichtigen, daß Sie in einer wichtigen Angelegenheit vernommen werden sollen.“

„Soll mich denn dieser Geistgeist ewig verfolgen? O, mein Gott,“ jammerte er, „und ich bin ganz unschuldig, wie hätte ich auch ahnen können?“

Schein brach er plötzlich ab, da er den forschenden Blick des Arztes auf sich gerichtet fühlte.

„Ich weiß nicht, worum es sich handelt.“ meinte dieser mit



Zum 300. Todestag am 23. April 1916



Die Geburtsstadt Shakespeares
Stratford am Avon

Wenn wir am 23. April, wenigstens in stillsem Gedenken, den dreihunderten Todestag Shakespeares begehen, so braucht sich selbst das deutsche und nationale Gemüt nicht zu beunruhigen, daß man jetzt einem Engländer eine unverdiente Ehre zufügen läßt. Man braucht sich gar nicht an die englische Behauptung zu halten, daß Shakespeare in Deutschland viel vollständiger, viel bekannter und beliebter sei, als in seinem Vaterlande; man braucht nur die Spielpläne der deutschen Theater heranzuziehen, um zu verstehen, daß uns die Begeisterung Shakespeares von Jahr zu Jahr gewachsen ist, daß man ihn fast vollständig in unsere eigene Kunst aufgenommen hat. Das dies geschehen ist, hat Shakespeare hauptsächlich seinen zahlreichen deutschen Übersetzern verdankt. Von Jahr 1741 an, wo der bremische Gesandte von Bors das erste Drama Shakespeares, den Julius Cäsar, in teilweise furchtbaren Alizarintheatern verarbeitete, haben sich Dutzende von deutschen Künstlern und deutschen Gelehrten um die Verbreitung Shakespeares bemüht. Bahnbrechend wirkte Wieland, der zweitundzwanzig Dramen des Briten ins Deutsche übersetzte, die meisten allerdings in profäischer Form. Ihm folgte der eifige, wortgetreue Eschenburg, der uns zum ersten Mal den ganzen Shakespeare schenkt. Aber erst der genial-nachköpferische Art August Wilhelm Schlegel gelang der große Wurf. Er überlegte Shakespeare nicht, er deutlichte ihn, in einer heimliche rätselhaften Schmiedämkeit der Erfindung und des Wortes, ein. Allerdings hat Schlegel nur 17 von den 37 Dramen Shakespeares übersetzt, immerhin die bedeutendsten. Der alte Teufel, der immer wieder zusammen mit Schlegel als Übersetzer aufgeführt wird, verbirgt diesen Ruhm nicht. Er hat sich blutwurstig um das Unternehmen gefkümmert und zeichnete wohl in erster Linie als verantwortlicher Redakteur für seine Tochter Dorothea und für den Grafen Bandifiss. Von den übrigen Shakespeare-Übersetzern schien noch einige der bedeutendsten Namen genannt: Abraham und Heinrich Vogt, die Söhne des Homerübersetzers, Böhlstädt, Heine, Philipp Rauffmann, Gilbemeister, Wilhelm

Feindliche Brüder.

Roman von Jost Freiherrn von Steinach

lung Schuhleute, Kriminalbeamte und Ultraangestellte, die Feder hinter dem Ohr und ein oder mehrere Altenhölze unter dem Arm. Alles Leben und Bewegung, und ein interessantes Leben dazu. Und zwischen allen diesen Dienstern der heiligen Hermaydad das Bildkunst, entweder gründlich schlendernd, im angenehmen Gesicht, hier nur in einer gleichgültigen Angelegenheit zu tun zu haben, aber aufgerichtet und bleich vor geheimer Angst, wenn es sich um eine Schuld handelt, die sie man zur Verantwortung gezogen werden sollte. Manche schauten auch freud und gleichgültig drein, das waren solche, die längst die Wahrheit aufgeflogen hatten, der menschlichen Gesellschaft noch einmal als mögliches Mitglied an dienen, und ohne Besorgnis einen längeren Aufenthalt hinter Gefängnismauern entgegensehen.

In einem der Vorgimmer des zweiten Stockes saß neben mehreren gerumpften Stubendienst mit wahren Galgenphysiognomien der alte Genius, der direkt aus dem Krankenhaus hierher beordert worden war. Er war eines Abends aus der Villa Ranzenberg nach dem Krankenhaus abgeholt worden, wo der Chefarzt allgemeine Körperschwäche festgestellt hatte, hervorgerufen durch seelische Aufregungen infolge des Hinwiedens seines Herrn, verbunden mit Ulterschwäche. Der Arzt erklärte jedoch gleich, den Patienten durch angemessene Ernährung und Fernhaltung jeder Aufregung dinnen Turm wieder herstellen zu können.

Und in der Tat, Genius erholt sich überraschend schnell, so daß er schon nach wenigen Tagen den Wunsch aussprach, das Hospital verlassen zu dürfen, wogegen der Arzt des Dienstes sehr gut bereit war, da er keinen Grund einfah, den Dienst, der sich vollkommen wohl fühlte, länger bei sich zu behalten.

„Doch nach Hause,“ sagte er, „werden Sie vorläufig nicht dürfen. Ich habe hier eine Order von der Polizei, Sie sofort nach Ihrer völligen Genesung zu benachrichtigen, daß Sie in einer wichtigen Angelegenheit vernommen werden sollen.“

„Soll mich denn dieser Geistgeist ewig verfolgen? O, mein Gott,“ jammerte er, „und ich bin ganz unschuldig, wie hätte ich auch ahnen können?“

Schein brach er plötzlich ab, da er den forschenden Blick des Arztes auf sich gerichtet fühlte.

„Ich weiß nicht, worum es sich handelt.“ meinte dieser mit

milder Stimme, „aber das kann ich Ihnen aufs dringendste raten: Bleiben Sie stink bei der Weisheit und verbieten Sie nichts, selbst wenn Sie sich selber dadurch beschuldigen müßten!“

„Herr Doktor,“ rief der alte Mann vorwurfsvoll, „Sie glauben doch nicht, daß ich etwas Böses begangen habe? Jetzt, nachdem ich bei nahe fünfzig Jahre treu und ehrlich gedient habe!“

„Ich glaube gar nichts, und am liebsten von keinem Menschen etwas Schlechtes, also wenn Sie sich unschuldig fühlen, dann um so besser für Sie, dann können Sie mit ruhigem Gewissen vor die Öbrigkeit treten,“ er reichte ihm die Hand, „nun können Sie also gehen, warten Sie, ich werde Ihnen die politische Ladung herausgeben.“

Und so saß nun der alte im Vorzimmer des zweiten Stockes, so neben mehreren gerumpften Stubendienst mit wahren Galgenphysiognomien der alte Genius, der direkt aus dem Krankenhaus hierher beordert worden war. Er war eines Abends aus der Villa Ranzenberg nach dem Krankenhaus abgeholt worden, wo der Chefarzt allgemeine Körperschwäche festgestellt hatte, hervorgerufen durch seelische Aufregungen infolge des Hinwiedens seines Herrn, verbunden mit Ulterschwäche. Der Arzt erklärte jedoch gleich, den Patienten durch angemessene Ernährung und Fernhaltung jeder Aufregung dinnen Turm wieder herstellen zu können.

Und in der Tat, Genius erholt sich überraschend schnell, so daß er schon nach wenigen Tagen den Wunsch aussprach, das Hospital verlassen zu dürfen, wogegen der Arzt des Dienstes sehr gut bereit war, da er keinen Grund einfah, den Dienst, der sich vollkommen wohl fühlte, länger bei sich zu behalten.

„Doch nach Hause,“ sagte er, „werden Sie vorläufig nicht dürfen. Ich habe hier eine Order von der Polizei, Sie sofort nach Ihrer völligen Genesung zu benachrichtigen, daß Sie in einer wichtigen Angelegenheit vernommen werden sollen.“

„Soll mich denn dieser Geistgeist ewig verfolgen? O, mein Gott,“ jammerte er, „und ich bin ganz unschuldig, wie hätte ich auch ahnen können?“

Schein brach er plötzlich ab, da er den forschenden Blick des Arztes auf sich gerichtet fühlte.

„Ich weiß nicht, worum es sich handelt.“ meinte dieser mit

milder Stimme, „aber das kann ich Ihnen aufs dringendste raten: Bleiben Sie stink bei der Weisheit und verbieten Sie nichts, selbst wenn Sie sich selber dadurch beschuldigen müßten!“

„Herr Doktor,“ rief der alte Mann vorwurfsvoll, „Sie glauben doch nicht, daß ich etwas Böses begangen habe? Jetzt, nachdem ich bei nahe fünfzig Jahre treu und ehrlich gedient habe!“

„Ich glaube gar nichts, und am liebsten von keinem Menschen etwas Schlechtes, also wenn Sie sich unschuldig fühlen, dann um so besser für Sie, dann können Sie mit ruhigem Gewissen vor die Öbrigkeit treten,“ er reichte ihm die Hand, „nun können Sie also gehen, warten Sie, ich werde Ihnen die politische Ladung herausgeben.“

Und so saß nun der alte im Vorzimmer des zweiten Stockes, so neben mehreren gerumpften Stubendienst mit wahren Galgenphysiognomien der alte Genius, der direkt aus dem Krankenhaus hierher beordert worden war. Er war eines Abends aus der Villa Ranzenberg nach dem Krankenhaus abgeholt worden, wo der Chefarzt allgemeine Körperschwäche festgestellt hatte, hervorgerufen durch seelische Aufregungen infolge des Hinwiedens seines Herrn, verbunden mit Ulterschwäche. Der Arzt erklärte jedoch gleich, den Patienten durch angemessene Ernährung und Fernhaltung jeder Aufregung dinnen Turm wieder herstellen zu können.

Und in der Tat, Genius erholt sich überraschend schnell, so daß er schon nach wenigen Tagen den Wunsch aussprach, das Hospital verlassen zu dürfen, wogegen der Arzt des Dienstes sehr gut bereit war, da er keinen Grund einfah, den Dienst, der sich vollkommen wohl fühlte, länger bei sich zu behalten.

„Doch nach Hause,“ sagte er, „werden Sie vorläufig nicht dürfen. Ich habe hier eine Order von der Polizei, Sie sofort nach Ihrer völligen Genesung zu benachrichtigen, daß Sie in einer wichtigen Angelegenheit vernommen werden sollen.“

„Soll mich denn dieser Geistgeist ewig verfolgen? O, mein Gott,“ jammerte er, „und ich bin ganz unschuldig, wie hätte ich auch ahnen können?“

Schein brach er plötzlich ab, da er den forschenden Blick des Arztes auf sich gerichtet fühlte.

„Ich weiß nicht, worum es sich handelt.“ meinte dieser mit

milder Stimme, „aber das kann ich Ihnen aufs dringendste raten: Bleiben Sie stink bei der Weisheit und verbitten Sie nichts, selbst wenn Sie sich selber dadurch beschuldigen müßten!“

„Herr Doktor,“ rief der alte Mann vorwurfsvoll, „Sie glauben doch nicht, daß ich etwas Böses begangen habe? Jetzt, nachdem ich bei nahe fünfzig Jahre treu und ehrlich gedient habe!“

„Ich glaube gar nichts, und am liebsten von keinem Menschen etwas Schlechtes, also wenn Sie sich unschuldig fühlen, dann um so besser für Sie, dann können Sie mit ruhigem Gewissen vor die Öbrigkeit treten,“ er reichte ihm die Hand, „nun können Sie also gehen, warten Sie, ich werde Ihnen die politische Ladung herausgeben.“

Und so saß

Haupt-Katalog Verlangen Sie bitte unseren neuen Haupt-Katalog mit über 2000 Abbildungen. Wir senden alle Waren bahn- und postfrei, tauschen Nicht-gefallendes um oder zahlen das Geld zurück.

Renner-Kataloge

Modehaus Renner - Dresden Altmarkt

Verlangen Sie unseren Sonder-Katalog über Künstler-Kleider, Mütter-Kleider und Vermunt-Kleider. Sie erhalten diesen ebenso wie unseren Haupt-Katalog postfrei und kostenlos zugestellt.

Sonder-Katalog

Beitragszahlung zur Allgem. Orts-Krankenkasse Riesa für freiw. Versicherte Dienstag, den 25. und Mittwoch, den 26. April 1916.

Dennen zu Dresden

Ostermontag, den 24. April, nachm. 2^o, Uhr.

Gärtnerplatz der Gouvernance zum Dienstblatt
ab Dresd.-Hauptbahf., 1^o, 2^o, 3^o nachm.
Totalitätsaufträge für die Dennen zu Dresden sowie für alle größeren Rempläze
Deutschlands werden noch den hierfür geltenden Bestimmungen im Sekretariat, Dresden,
Prager Straße 6, 1. wochentags von 10 Uhr, Sonntags von 11 Uhr ab bis 2 Stunden
vor Beginn der Dennen angenommen. Das Sekretariat des Dresdner Kleinkreises.

Schiff, m. Mittagsstift, 2^o.

frei Wilhelmsstraße 4, 1.

Für die erwähnten Auf-

merksamkeiten und herzlichen
Geschenken zu unserer sil-
bernen Hochzeit sagen den
herzlichsten Dank.

Größte.

Nicholas Taggert,

St. im Felde.

Maria Taggert,

St. im Felde.

Achtung!

Schuh und Nische darf
bis auf weiteres in meiner
Kleiderkammer verloren.

meine abgedeckt werden.

Baugeschäft Müller,

Rüdersdorf.

Gelbe Perlenschnur

auf dem Weg Glashütte bis
Bahnhof Leitkraut verloren.

Gegen gute Belohnung ab-

gegeben. Kleidermeister Arth.

Ehroth, Glashütte.

Wahrung.

Ich bitte die Eltern von

Kindern, ihre Kinder an-

zu halten, daß sie meine

eingesäuerten Saublas auf

der Albertstraße, auf wel-

chem mir viel Schaden zu-

geschah, wurde nicht mehr

betreten, da für entstandenen

Schaden die Eltern haften.

Baugeschäft Müller,

Rüdersdorf.

Mein zum Einstellen von

Wählen sofort oder 1. 5. ge-

sucht. Adressen unter U 481

an das Tageblatt Riesa.

Kleine Wohnung

bis 150 M. für eine Frau

schnell od. 1. Mai zu mieten

gesucht. Adr. erbeten unter

T 430 ins Rieser Tageblatt.

W. J. Fr. Schloßstr. 17, 1.

Wohnung

in 3. Etage preiswert zu ver-

mieten. Albertstr. 9.

Wohnung mit Garten,

1. Mai oder später beziehbar

zu vermieten. Poppitz Nr. 5.

Das Suganatal,

in dem die Österreicher dieser Tage einen schönen Sieg über die Italiener errungen haben, erstreckt sich von Trient aus in östlicher Richtung bis an die italienische Grenze. Eigentlich beginnt es erst oberhalb Perline, wo sich die Alpenketten zwischen der Tersina, die bei Trient in die Eisack mündet, und zwischen der Brenta, die sich bei Chioggia ins Adriatische Meer ergiebt, befindet. Es liegt in mehreren, oft sehr engen Windungen zwischen den Alpen im Süden, auf denen die Grenzschneide verläuft und der westlichen Hälften der Dolomiten eingebettet, ausgezeichnet gegen Norden hin geschnitten. Am Eingang des Tales liegt der gewerbetätige, 2500 Einwohner zählende Flecken Caldonesco am gleichnamigen See, in dem die Brenta entspringt. Früher waren die Ufer stark versumpft, seit der Belebung dieses Ueberlandes sind auch die zahlreichen Krüppel, mit denen die dortigen Bewohner behaftet waren, verschwunden. Einiges weiter östlich liegt der Levico-See. Der gleichnamige Ort hat sich wegen seiner frischen armen- und sauerbaltigen Quellen einen weitherrührenden Namen gemacht. Die Quellen entspringen 1000 Meter über dem Ort in zwei Spalten. Der See von Levico ist wesentlich kleiner als sein westlicher Nachbar. Er ist nur etwas über 2 Kilometer lang und an der breitesten Stelle kaum einen Kilometer breit. Auch seine Ufer waren stark verunreinigt. Im Jahre 1817 wurde ein besserer Abfluß zu der tieferliegenden Brenta geschaffen, wodurch eine Million Quadratmeter fruchtbaren Boden gewonnen wurde. Auch Ronceno, das nächste größere Dorf, ist als Kurort berühmt geworden. Der Sitz der Bergarbeiterbehörden befindet sich in dem Marktstädtchen Borgo. Ein wirtschaftlicher Bedeutung wird er übrigens von Venico, das seit 1893 Stadtrecht hat und 7000 Einwohner zählt, übertragen. In Borgo wird ein plumper lebhafter Seidenbau getrieben. Zwischen Borgo und Levico, bei dem hochgelegenen Orte San Oswald, Borgo hat der leidige Friedliche Zusammenhang bestanden. Das Suganatal ist von ungefähr 40 000 Menschen bewohnt. Sie nähren sich hauptsächlich von Seidenraupenzucht, Weinbau, Holzhandel und Viehzucht. An einzelnen Stellen werden auch große Steinbrüche betrieben, ferner kommen von hier viele Dassierer. Das ganze Tal ist von der Brentaquelle an 50 Kilometer lang. Es wird bis nach Jesze hin von einer Bahn durchzogen; es besteht das Projekt, diese nach Bosano hin weiterzuführen. Südlich vom Suganatal, im Gebiet der Vienetischen Alpen, liegen die letzten deutschsprachigen Gemeinden auf italienischem Boden.

Abfallpapier

Fleischer-Innung Riesa.

Mittwoch, den 26. April 1916, abends 6 Uhr

Innungs-Quartal

im Hotel Wettiner Hof.

Der Obermeister.

schöne berühmte Sachen

wieder eingetroffen

Pianos, Musikgesch. B. Zeuner.

Emaillierte

Waschkessel

in allen Größen empfohlen

G. J. Lochmann.

Riesaer Kloster-Tropfen

Festlicher Likör
aus hellkräftigen Edelgräsern
destilliert.

Appetitanregend. — Verdauungsfördernd.

Nur echt in Originalfüllung bei

Paul Starke, Alberplatz.

Auktion.

Dienstag, den 25. April a. c. nachm. 2 Uhr kommen im Restaurant Kleines Kuffenhans in Riesa, Paulsgerstraße, wegen Geschäftsaufgabe nachstehende zum Restaurationsbetrieb gehörende Gegenstände durch Unterzeichneter gegen sofortige Barzahlung zur öffentlichen Versteigerung als:

1 Kleiderschrank, 1 Geschirrschrank, 1 Aufbewahrtschrank mit 3 Einfäschkästen, 1 Waschmaschine, 1 große Messer- und Besteckkammer, 1 Eisenschrank, 1 Tafelwagen mit Gewichten, 1 Steckbahn, 1 Hobelschrank, 1 Schrankhalter mit Marmorplatte, 1 Waschbank, 2 Bettstellen mit Matratzen, 1 Ofen mit Rohr, 1 kleiner Backofen, 1 Bitter, 1 Pokal, Kostümpeife, alte Tischdecken und Gardinen, 2 Löffel, 2 Schalen, 2 Teller, Menagen, Kaffeegeschirr, Zigarren und vieles andere mehr.

Stiegl, Schulstraße 8. Herrn Scheibe vereideter Auktionsator und Notar.

Gicht, Rheuma, Hals- u. Herz-leiden, Haut-, Frauen- u. Kinderkrankheiten usw. heißt Bad Sulza i. Thür. u. Klimakurort

Kriegsteilnehmer Vergünstig. Auskünfte die Badoverwaltung

Zahle für Schlacht-Pferde

jetzt sehr hohen Preisen. Otto Gundermann, Hofschlächter, Riesa. Telefon 273.

Schlachtpferde

und vergünstigte lauft zu höchsten Preisen Albert Wehlhorn, Gröba. Telefon 685.

Hübnerfrittfutter

nahmhaft wie Körnerfutter, kleine Operetten, Bosen, Einzelkartoffeln, ab 21. Mai frei. C. Berger, Leipzig, Andertstraße 15, 1.

Pflanzen

empfiehlt Bruno Richter, Gärtnerei Gröba, Stresemannstr.

Felle

laut zu höchstem Tagesspreis Paul Jungfer, Gerberel, Großenhainer Str. 31.

Prima Braunkohlen, Stein Kohlen, Braunkohlen-briketts, Stein Kohlen-briketts, Anthrazit, Gaskoks, div. Brennholzer, scheitchen rechtes Bündelholz

empfiehlt Primo Braunkohlen, Stein Kohlen, Braunkohlen-briketts, Stein Kohlen-briketts, Anthrazit, Gaskoks, div. Brennholzer, scheitchen rechtes Bündelholz

C. & Förster.

Gutes Brot, gebraut, Brotkasten und Preisschilder

Brennholz

auch als Einsiedlungs-latten geeignet, billig ab-zugeben.

Saxon-Melaffutter, weisse, Gröba.

I. Herrenrad 48 M. gebraut, zu verkaufen, Dampfstr. 73, Fabrikat. Höhner.

Schreibmaschine,

geb. lauft Dampfstr. 2.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Operetten, Bosen,

Einzelkartoffeln, ab 21. Mai

frei. C. Berger, Leipzig,

Andertstraße 15, 1.

Leipziger Sängergesellschaft, Ia,

kleine Oper

2. Beilage zum „Riesaer Tageblatt“.

Verleger und Verlag: Baumer & Winterlich, Riesa. Geschäftsstelle: Goethestraße 22. Verantwortlich für Redaktion: Arthur Höhnel, Riesa; für Anzeigenstell: Wilhelm Dittrich, Riesa.

Nr. 93.

Sonnabend, 22. April 1916, abends.

69. Jahrg.

Erfolgreiche Vorfälle bei Opern.

Von einem militärischen Mitarbeiter wird uns geschrieben:
In mehreren glücklichen Vorfällen im Opernbogen, in dem östlichen Opern in unserer Stellung vorstehenden Teile der feindlichen Front, konnten unsere Patrouillen eine Reihe erfolgreicher Vorfälle ausführen. Bei einem der selben, an der Straße Langemar-Opern (nördlich der Stadt) konnten sie einen Geländegewinn davontragen, der über die sonstigen Ergebnisse von Patrouillenkämpfen hinausgeht. Hier wurden die Engländer in 800 Metern Frontbreite aus ihren Gräben verjagt; auch östlich dieser Straße bei Wielitz und südlich Opern wurde Raum gewonnen; der Feind ließ auch eine nennenswerte Anzahl von Gefangenen in unseren Händen. Alles in allem zeigen diese rein östlichen Vorfälle von der ungebrochenen Angreifstrafe und -lust unserer Truppen, die keineswegs so gänzlich von den Kämpfen um Verdun aufgelöst werden, wie unsere Feinde dort wollten.

Dort an der Maas herrschte auch am Mittwoch der Artilleriekampf vor, mit ganz besonderer Heftigkeit, töte er wieder an der Ostfront, am Woerde und an der Cote südlich Verdun, da wo unsere Stellungen über das Maas entspringen. Nur an einer Stelle ging der Feind zum Infanterieangriff vor; am Gaillotewalde (südlich Donauort) versuchte er nach starker Artillerievorbereitung wiederum, unsere hier hinter die erste Verteidigungslinie vorgeschobene Stellung zurückzudrängen, aber er sah nur in einem vorstehenden Grabentricht keinen Fuß, im übrigen wurden seine Angriffe unter schweren blutigen Verlusten abgewiesen. Somit blieb es an der Westfront ruhig; ein französischer Gasangriff bei Tracy-le-Mont (in dem Winkel zwischen Aisne und Cote südlich Royon) verunglückte gänzlich.

Von dem mesopotamischen Kriegsschauplatz kommt die erfreuliche Nachricht, daß sich die Lage der in Syrien-Urmia eingeschlossenen britischen Truppen immer mehr verschlechtert. Schon ist sich General Townshend genötigt, die Zivilbevölkerung abzuschließen, wohin wird in dem türkischen Vertrieb nicht gesagt. Für die Zufuhr von Mehl zweiten die britischen Truppen schon jetzt auf die Gaben von Fliegern angewiesen zu sein, die ja nun immer mehr oder weniger dem Zufluss überlassen bleiben müssen. Von armenischen Kriegsschauplätzen wissen die Osmanen die Einnahmen von Trapezunt durch die Russen zwar noch nicht zu melden, aber ihr Bericht läßt erkennen, daß die Russen mit weit überlegenen Kräften hier die türkischen Posten zurückdrängten.

Landung russischer Truppen in Marseille.

Davas meldet: Freitag morgen um 9 Uhr sind russische Truppen in Marseille gelandet. General Sofrjew erhielt anlässlich dieser Landung folgenden Tagesbefehl: Russland, unter treuer Bundesgenossen, dessen Waffen schon so tapfer gegen Deutschland, Österreich-Ungarn und die Türkei gekämpft haben, hat Frankreich ein neues Band seiner Freundschaft und den schlagenden Beweis seiner Hingebung für die gemeinschaftliche Sache gegeben. Russische Soldaten, die tapferster ausserlesen, geführt von den hervorragendsten Offizieren, sind gekommen, um in unseren Reihen zu kämpfen. Wir werden sie als Brüder begrüßen und ihnen zeigen, welche tiefe Freundschaft wir für die hegen, die ihr Vaterland verlassen haben, um an unserer Seite zu kämpfen. Im Namen der französischen Armee bitte ich Offiziere und Mannschaften der russischen Truppen, die in Frankreich ausgesetzt worden sind, willkommen. Ich wünsche mich vor ihren Fahnen, die bald neue Lorbeer erwerben werden.

(Es scheint sich bei der Landung russischer Truppen in Marseille um eine lädiige Komödie zu handeln. Eine ernsthafte Unterstützung hätte man sicherlich häßlich gehalten. In einer ernsthaften Unterhaltung Frankreichs sind die Russen garnicht läbig, und daß man in Paris auch diese Scheinunterstützung mit solcher Begeisterung begrüßt, beweist schließlich nur, wie schlecht die Dinge stehen.)

Oesterreichisch-ungarischer Generalstabbericht.

Amtlich wird aus Wien verlautbart, den 20. April 1916: Russischer und Südostlicher Kriegsschauplatz: Nichts Neues.

Italienischer Kriegsschauplatz: Infolge unglücklicher Sichtverhältnisse waren die Artilleriekämpfe gestern auf zahlreichen Frontstellen wieder lebhaft. Der Sieg des Col di Lana ist im Besitz des Feindes. Im Sugana-Abschnitt griffen die Italiener unsere neuen Stellungen vergebens an.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Amtlich wird ferner aus Wien verlautbart, den 21. April 1916: Russischer und Südostlicher Kriegsschauplatz: Unverändert.

Italienischer Kriegsschauplatz: Gestern nachmittag waren sieben italienische Flugzeuge 25 Bomben auf Triest ab. 9 Soldatinnen, darunter 5 Kinder, wurden getötet, 5 Leute verwundet. Das Salesianer Kloster, in dessen Kirche 400 Kinder beim Gottesdienst waren, ist zerstört. Durch diesen Angriff hat der Feind jedes Recht und jeden Anspruch auf irgendwelche Schonung seiner Städte verwirkt. Der Nordteil der Stadt Görz stand unter lebhaftem Feuer aller Kaliber. Somit kam es an der lüttischen und Karntner Front nur stellenweise zu Artilleriekämpfen. Im Col di Lana-Gebiet wurden starke feindliche Angriffe unter schwersten Verlusten der Italiener abgewiesen. Obenso weiteren neuerlichen Angriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Bon der Kausatzfront: Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trapezunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Stadt hat durch die Operationen nicht gelitten. Die türkische Bevölkerung floh. Die zurückgebliebenen Christen jagten begeistert unserer Truppen zu. Südlich von Bitlis waren unsere Truppen nach und nach die Türken aus ihren Belegstellungen und gingen in der Richtung auf Sari (50 Kilometer südlich Bitlis) vor. Alle Gegenangriffe des Feindes auf die uns längst von uns eroberten Stellungen im Sugana-Abschnitt und ein Angriff auf unsere Linien westlich Spone.

Die Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfner, Feldmarschallleutnant.

Um russischen amtlichen Bericht heißt es u. a.: In Trape-

zunt erbeuteten wir sechs 15-Zentimeter-Kanonen. Die

Zur Kriegslage.

(Amtlich.) Großes Hauptquartier, 21. April 1916.

Westlicher Kriegsschauplatz.

Im Maasgebiete kam es im Zusammenhang mit größerer Kräfteentfaltung beider Artillerien zu heftigen Infanteriekämpfen. Westlich des Flusses griffen die Franzosen mit erheblichen Kräften gegen „Toter Mann“ und östlich davon an. Der Angriff ist im allgemeinen blutig abgewiesen. Um ein kleines Grabenstück in der Gegend des Waldes Les Caurettes, in das die Franzosen eingedrungen waren, wird noch gekämpft. Rechts der Maas blieben Bewegungen des Feindes, den Steinbruch südlich des Gehöfts Haudromont wieder zu nehmen, völlig ergebnislos. Südlich der Festung Douaumont sind Nahkämpfe, die sich im Laufe der Nacht an einigen französischen Gräben entwickelten, noch nicht zum Stillstand gekommen. Unser zusammengefasstes starkes Artilleriefeuer brachte eine Wiederholung des feindlichen Infanterieangriffs gegen die deutschen Linien im Gailletewalde bereits im Entstehen zum Scheitern. Im Abschnitte von Vaux, in der Woëvre-Ebene und auf den Höhen südlich von Verdun wie bisher sehr lebhafte beiderseitige Artillerietätigkeit.

Ein feindliches Flugzeug stürzte brennend in den Fuminiwald (südwestlich von Vaux) ab.

Ostlicher Kriegsschauplatz.

Bei Garbunowka (nordwestlich von Tünnaburg) erschossen die Russen bei einem übermaligen vergeblichen Angriffe etwa eines Regiments beträchtliche Verluste.

Bei der Armee des Generals Grafen von Bothmer belegte ein deutsches Flugzeug-Geschwader die Bahnanlagen von Tarnopol ausgiebig mit Bomben.

Vallan-Kriegsschauplatz.

Unsere Flieger griffen mit französischen Truppen belegte Orte im Vardarsdale und westlich davon an.

Oberste Heeresleitung.

(Amtlich.) Großes Hauptquartier, 22. April 1916.

Westlicher Kriegsschauplatz.

An der Straße Langemarck-Höern griffen die Engländer in den frühen Morgenstunden die ihnen von unseren Patrouillen am 19. April entrissenen Gräben an, von denen sie etwa ein Drittel wieder besetzten. Beiderseits des Kanals von Lavaresse sprengten wir mit Erfolg einige Minen. Feindliches Feuer auf die Städte Lens und Roche forderte weitere Opfer unter der Bevölkerung; in Roche wurde ein Kind getötet, zwei Frauen und ein Kind verletzt. In den Argonnen zerstörten wir durch Sprengungen französische Postenstellungen auf der Höhe von La-Hille-Morte und hielten einen französischen Trichter vor unserer Front besetzt. Westlich der Maas wiederholten die Franzosen ihre Anstrengungen gegen „Toter Mann“. Zweimal wurden sie durch Artillerie-Sperrefeuer von beiden Ufern zusammengejagt, ein dritter Angriff brach mit schweren Verlusten an unserer Stellung zusammen. Erbitterte Handgranatenlämpfe um die Grabenstücke nahe des Caurettes-Waldhofs brachten es abends wieder in unseren Besitz; nachts gelang es den Franzosen, ernst darin Fuß zu fassen. Westlich des Flusses lebhafte Infanterietätigkeit mit Nahkampfmittel am Steinbruch südlich Haudromont und südlich der Festung Douaumont. Das beiderseitige Artilleriefeuer hielt im ganzen Kampsabschnitt des Maasgebietes ohne Unterbrechung Tag und Nacht mit unerordentlicher Stärke an. In Gegend nordwestlich von Fresnes-en-Woëvre wurden Gefangene von der 154. französischen Division gemacht. Hiermit wird festgestellt, daß der Gegner in dem Raum zwischen jenem Orte und Avocourt seit dem 21. Februar im ganzen 38 Infanterie-Divisionen eingesetzt hat, von denen außerdem 4 Divisionen nach längerer Ruhe oder Wiederauflösung durch frische Leute, hauptsächlich aus den Rekruten-Jahrgängen 1916, zum zweiten Male ins Gefecht geführt und geschlagen worden sind.

Ostlicher Kriegsschauplatz.

Auch gestern scheiterten russische Angriffsunternehmungen blutig vor unseren Hindernissen südwestlich von Garbunowka.

Vallan-Kriegsschauplatz.

Nichts Neues.

Oberste Heeresleitung.

Der Maßstab, nach dem der Verbrauch an Druckpapier herabgesetzt wird, bekanntzugeben werden. — Nach den im Reichsangebot veröffentlichten Ausführungsbestimmungen über Druckpapier ist der Anwendetermin für die Bevölkerung und Bewohner von unbefriedigtem, maschinengesetzten und holzhaltigen Druckpapier der 4. Mai, abends 6 Uhr. Solches Druckpapier darf vom 27. April ab nicht mehr bei den Dienstleistern unmittelbar, sondern ausschließlich durch Vermittlung der Kreisgewerbeanstalt für das deutsche Zeitungsgewerbe bestellt oder abgerufen werden. Die gleiche Vorschrift gilt für den Bezug von eigenen Papierfabriken und losenlosen Lieferungen.

Mexiko.
Die Amerikaner in Mexiko sind zurzeit sehr gefährdet, da die gesamte Bevölkerung gegen sie Stellung nimmt. Carranza hat die Truppen nicht mehr in der Hand.

Einführung fahrbarer Küchen.

Der preußische Minister der Innern hat über Massenverpflegung und Einführung fahrbarer Küchen folgenden Erlass an die Regierungspräsidenten und Oberpräsidenten in Potsdam gerichtet:

In meinem Erlass vom 28. August 1914 habe ich darauf hingewiesen, daß erfahrungsgemäß die einzheitlich organisierte Verpflegung größerer Menschenmassen weit billiger durchzuführen ist, als dies im Einzelhaushalt möglich ist. Ich habe deshalb den Kommunen empfohlen, sich zwecks Errichtung von Speisehallen mit den Organisationen der freiwilligen Bedienstigkeit in Verbindung zu setzen, bzw. — soweit sich Organisationen zur Errichtung der Hallen gegen Gewährung angemessener Zuschüsse nicht bereit finden — selber solche zu errichten. Einheitliche Anregungen habe ich — und zwar unter besonderer Beziehung auf die Familien der Kriegsteilnehmer — in den Erlassen vom 14. Oktober 1915 — und 19. November 1915 — gegeben.

Aus den mir erhaltenen Berichten einer Anzahl größerer Städte habe ich mit Bekleidung entnommen, daß sich die Gemeinden auch diesen Zweck der Kriegswohlfahrtspflege mit dankenswerter Begrüßung haben angelegen sein lassen. Es darf anerkannt werden, daß die Gemeinden meinen Anregungen in vollem Umfang gerecht geworden sind. Diese Tatsache rechtfertigt die Erwartung, daß die Gemeinden auf den eingeschlagenen Wege fortsetzen und ihre Maßnahmen ausdehnen werden, soweit das Bedürfnis mit Rücksicht auf die

ständige Steigerung der Lebensmittelpreise dieses erfordert. Hierbei wird es sich empfehlen, die Erfahrungen der einzelnen Gemeinden auch für die anderen nach Möglichkeit nutzbar zu machen. Die Gemeinden erfüllen so hierauf, etwaige besondere Maßnahmen und die bei ihrer Durchführung gemachten Erfahrungen zum Nutzen der Allgemeinheit der Zentralstelle für Volkswirtschaft, Berlin B., Ritterstraße 61, mitzutragen, und diese damit in die Lage zu versetzen, auf Anfragen den ratifizierenden Gemeinden wertvolle Anregungen zu geben.

Auf Grund der mit vorliegenden Mitteilungen möchte ich den Gemeinden insbesondere zu Verlügen mit der Einführung fahrbarer Küchen raten. Diese Küchen ermöglichen es, ein nahhaftes und dabei durchaus billiges Mittelmaß für die minderbemittelte Bevölkerung bis an ihre Wohnungen zu bringen. Sie verdienen meines Dafürhalts den Vorzug vor den Speisehallen infolge, daß bei ihrer Verwendung die an sich erwünschte Geschlossenheit des Familienlebens voll erhalten bleibt, während durch die Speisen in den Volkshäusern selbst deren Lockerung von mancher Seite befürchtet wird.

Sofern eine Gemeinde der Auffassung sein sollte, daß von ihr auf diesem Gebiete geschaffene Einrichtungen sich zur allgemeinen Nachahmung eignen, werde ich von einem entsprechenden Bericht hierzu mit besonderem Interesse Kenntnis nehmen.

v. Döbeln.

Trapezunt, das Hamburg Kleinstaats,
ist von den Russen besetzt worden. Damit ist eine der eindrücklichsten Städte an der Küste des Schwarzen Meeres in die Hand des Feindes gefallen. Schon seine Lage hat einen besonderen Reiz. Die Stadt erhebt sich auf einer von zwei tiefen Schluchten abgeschlossenen Höhe über dem Meer. Zahlreiche Gärten, die sich durch eine fast tropische Fruchtbarkeit auszeichnen, umziehen in weitem Bogen den eigentlichen Stadtteil. Aber so prächtig es in diesem Quartier aussieht, so unerträglich ist das innere Bild der Stadt. Die Gegenläge könnten kaum größer sein. Die Straßen sind eng und windig und starren voll Schmutz und Morast. Nur die 22 griechischen Kirchen und die 40 Moscheen heben sich wie freie und saubere Oasen ab. Türken, Griechen und Armenier bilden die Hauptmasse der Bevölkerung, die auf über 35 000 Köpfe schwächt wird. Die Bedeutung Trapezunts liegt weniger in seiner Ge-



werbetätigkeit, die sich mit der Herstellung von Woll-, Seiden- und Leinenstoffen, mit Getreide und Färberware beschäftigt, als in seinen Handelsbeziehungen nach dem Inneren Kleinasiens und nach dem europäischen Westen hin. Trapezunt ist ein Stapel- und Siedlungsplatz ersten Ranges in Kleinasien. Vor 10 Jahren betrug die Warenausfuhr 10 938 000 Mark, die Einfuhr 20 908 800 Mark. Abgeführt werden hauptsächlich Schafe, Tabak, Holzfäden und Stute, eingeschüttet: Baumwollwaren, Mehl, Getreide, Zucker. In den letzten Jahren ist Trapezunt von Batum überführt worden. Durchgangsstadt ist namentlich der Durchgangshandel nach Persien hin. Es betrug vor 10 Jahren allein gegen 10 Millionen Mark. Trapezunt steht mit Konstantinopel, Batum, Odessa, Marseille u. a. in direkten Dampfsverbindungen. Nach dem Innern wird der Verkehr noch durch Karawane vermittelt.

Vermischtes.

Starke Schneefälle in Italien. Hier hat sich noch einige warme Tage vorsätzlich die Temperatur wesentlich erniedrigt. Auf dem Monte Cavo und in der Umgebung von Frascati sind starke Schneefälle eingetreten. Die Nähe verursachte erhebliche Schäden in den bereits gute Ernte versprechenden Weinbergen. Zwischen dem Monte Cavo und Frascati ist die diesjährige Ernte vollständig vernichtet. Die Ernte von 1917 ist in Frage gestellt.

Die Kriegsmarken der Alliierten. Der Krieg, der so viele alte Gewohnheiten und Bräuche verändert hat, bringt in den Ländern der Alliierten wenigstens den Warenmarktmann eine reiche Vermehrung ihrer Bestände. Neben den offiziellen Postmarken, die ja mit geringen Neuerungen dieselben geblieben sind, wurden namentlich in Frankreich und England eine Unzahl von Marken in den Freizeit gebraucht, die zwar nicht als Portomarken dienen, aber aus einer Art Kriegsgewohnheit auf die Briefumschläge und Postkarten geklebt werden. Ganz lebendige Vereinigung und Gesellschaft, die irgendwie mit dem Krieg in Zusammenhang zu bringen ist, hat ihre eigenen Marken, und die Zwecke, denen man hierdurch dienen will, sind höchst verschiedenartig. Abgesehen von den Wohlätigkeitsmarken, die den Lazaretten, Hilfsorden und Unterstützungsunternehmungen neue Einkünfte zufließen sollen, gibt es auch soziale politische Postmarken, die in jeder Weise der Propaganda dienen. Außerordentlich reizhaft ist natürlich, wie ja in den Ländern aller Kriegführenden, die Zahl der Roten Kreuz-Marken. In Frankreich sind auf diesen Marken die Kolonien in strahlenden Farben abgebildet. Man sieht Marken aus Tunis und Marokko, aus Madagaskar und Indo-China. Tunis wird durch die Kuppel einer Moschee symbolisiert, die Marken von Marokko zeigen eine einfache kleine Karawane in der Wüste, und unter den zahlreichen Tiergestalten wurde selbst das große Wild eines Tapirs nicht vergessen. Der englische Kriegsfond zu Ehren Lord Roberts ließ es sich angelegen sein, die Bildnisse sämtlicher Herrscher, Politiker und Heerführer der Alliierten in bunten Farben auf Marken zu drucken. Von Poincaré bis zu den Königen von Serbien und Montenegro sind alle Regenten vertreten, neben Millerand und Cambon darf natürlich auch Goblet nicht fehlen, und auch French und Joffre, der Admiral Jellicoe, ja selbst der „Marabdar von Gwalior“ haben ihre Marken erhalten. Auch Kriegsbüch-Marken gibt es in den verschiedenartigsten Ausgaben. Sehr häufig ist die symbolische Gestalt des Gottes Mars und des Vulkan, welch letzter die Militärsindustrie der Alliierten vertritt, soll. Die Propagandamarke beziehen sich hauptsächlich auf den Wirtschaftsstatus und zeigen Aufschriften wie: „Franzosen, laute feindliche Erzeugnisse!“ oder „Italien, sichere Deine Grenzen, sei unabdinglich auf dem Warenmarkt!“ Einex wehmütigen Erinnerung an die verlorene Herrlichkeit König Alberts gilt der Markenruf: „Vergelt nicht Belgien!“

Russische Osterfeier. Das Osterfest ist im Bereich des russisch-griechischen Kirche mit einer großen Anzahl verschlechterlicher Sitzen verbunden. Es ist ein allgemeiner Brauch, daß am Osteritag alle Leute einander mit dem Gruss „Christ ist erstanden!“ umarmen, und auch der Zar war bisher dieser Stets stets getreten. Wenn der Kaiser aller Russen die Mitglieder seiner Familie und die ersten Großwürdenträger seines Hofes feierlich umarmt, bilden hierbei Truppen in Uniformen Gavler, und nach dem Bartenfest umarmen auch die Soldaten sich untereinander. Wie bei uns zu Weihnachten, so ist in Russland zu Ostern das gegenwärtige Beschenken üblich. Auch Festmäher und Festlichkeit gibt es in großer Menge. Die russischen Osterküchen, „Baba“ genannt, bestehen aus Mehl, Rosinen, Butter und Eiern. Mancherlei Legenden sind mit dem Baden des Osterkuchens verknüpft. So heißt es, daß man die Türe des Zimmers, in dem die Küchen zubereitet werden, während des Badens nicht öffnen darf. Die Osterzeit sind meist rot gefärbt und tragen die Aufschrift: „Christos voskres!“ (Christ ist erstanden!). Im Mittelpunkt der Osterzeremonien aber steht das Festmahl, dessen Gerichte vorher in der Kirche gelegnet werden. Die Tafel ist häufig durch ein Lamm aus Butter, in das eine kleine Fahne gesteckt wird, geschmückt. Das Mahl selbst muß stehen eingekommen werden. Vor Beginn der Mahlzeit überreicht der Haushalter jedem der Teilnehmer eine Schnecke eines hartgekochten Eies, das die Auferstehung des Leibes symbolisiert.

Kunst und Wissenschaft.

Neue Wetterwarte. Auf dem Gießelberg ist neben dem Turm des Unterkunftsbaus in 17 Meter Entfernung davon ein weiterer Turm errichtet worden, der eine neue Wetterwarte in sich birgt. Für eine Baukosten von rund 52 000 Mark, einschließlich der Kosten für Instrumente und Ausstattung, ist während des großen Weltkrieges auf Sachsen höchstem Berg die neue Wetterwarte errichtet worden, die den verschiedenen Beobachtungsstationen auf dem Broden, auf der Schneekoppe, auf dem Mittelschauer u. a. wird, an die Seite stellt und die den guten Ruf des Gießelbergs in Sport- und wissenschaftlichen Kreisen härten helfen wird.